

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1990-1991

18 JUIN 1991

Proposition de loi portant diverses mesures en matière d'immigration

(Déposée par M. Duquesne et consorts)

DEVELOPPEMENTS

L'immigration est devenue aujourd'hui la cause de graves difficultés pour de nombreuses démocraties européennes.

La Belgique, et principalement ses grandes villes, n'a pas été épargnée.

L'arrivée sans cesse croissante de nouveaux candidats réfugiés plus souvent socio-économiques que politiques, la concentration de nombreux immigrés dans des quartiers trop exigus et pauvres, le grand nombre d'étrangers en situation de séjour illégal, le détournement de nos règles juridiques en matière de droit de la famille et de la sécurité sociale, le repli sur elles-mêmes de certaines communautés sont autant de facettes de cette problématique.

Les responsables politiques de notre pays doivent relever ce défi sans tarder, sous peine de laisser le champ libre aux manifestations de racisme et de xénophobie, aux flambées de violence, à la recrudescence d'idéologies extrémistes, aux déviances nationalistes, au risque des intégrismes religieux.

Si la Belgique est et doit rester un pays d'accueil où toute forme de discrimination et toute manifestation de racisme doivent être condamnées et où les étrangers qui souhaitent s'intégrer dans le respect des prin-

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1990-1991

18 JUNI 1991

Voorstel van wet houdende verscheidene maatregelen inzake migranten

(Ingediend door de heer Duquesne c.s.)

TOELICHTING

Vandaag de dag is het immigrantenvraagstuk voor tal van Europese democratieën de oorzaak van zware moeilijkheden.

België en in het bijzonder de grote steden bleven daarvan niet gespaard.

De massale aangroei van nieuwe kandidaat-vluchtelingen die vaker economische dan politieke vluchtelingen zijn, de concentratie van talrijke immigranten in arme wijken met te kleine huizen, het groot aantal vreemdelingen die illegaal in ons land verblijven, het misbruik van onze rechtsregels inzake familierecht en sociale zekerheid, de teruggetrokkenheid van bepaalde gemeenschappen, zijn even zovele facetten van die problematiek.

De politiek verantwoordelijken in ons land moeten die uitdaging zonder dralen beantwoorden om allerhande uitingen van racisme en vreemdelingenhaat, uitbarstingen van geweld, een nieuwe opflakking van extremistische ideologieën, nationalistische afwijkingen en de gevaren van religieus fundamentalisme te voorkomen.

België moet ook in de toekomst een gastvrij land blijven waar elke vorm van discriminatie en elke uiting van racisme veroordeeld worden en waar de vreemdelingen die zich willen integreren met nale-

cipes essentiels de notre démocratie doivent être encouragés, il serait stupide de nier que notre situation économique tant au niveau de l'emploi que des finances publiques ne nous permet pas de faire preuve d'une générosité prodigue ni d'une solidarité sans limite.

De 1981 à 1988, le gouvernement sous l'impulsion des libéraux a, pour la première fois, osé affronter le problème en face en proposant des solutions réalistes non seulement dans l'intérêt des Belges, mais aussi des immigrés eux-mêmes.

La loi du 28 juin 1984 a renforcé le contrôle de l'immigration, restreint les possibilités de recours aux C.P.A.S., supprimé les abus quant à l'accès aux études et à la prolongation de celles-ci et a permis aux communes en difficulté de ne pas inscrire de nouveaux immigrés. L'obligation de visa d'entrée pour certaines nationalités a été rétablie. Les mesures d'éloignement ont été renforcées à l'égard des étrangers clandestins et de ceux qui portent atteinte à l'ordre public.

La loi du 20 janvier 1985 a, pour la première fois, encouragé au départ de la Belgique les étrangers extérieurs à la C.E.E. en chômage de longue durée, moyennant le versement d'une prime de réinsertion.

La loi du 15 juillet 1987 a permis d'accélérer les demandes de reconnaissance du statut de réfugié politique. Elle a créé des structures institutionnelles nécessaires et a garanti les droits légitimes des demandeurs d'asile au cours de la procédure. Enfin, elle a imposé de lourdes sanctions à l'égard des transporteurs aériens et maritimes qui prêteraient leur concours à des clandestins.

Même si l'ensemble de ces mesures a permis d'endiguer quelque peu le phénomène, elles se sont rapidement révélées insuffisantes.

Depuis 1988, le nombre de demandeurs d'asile a repris son inquiétante ascension. Des émeutes ont éclaté dans certaines communes à forte concentration d'immigrés.

Le gouvernement actuel, non content de ne pas poursuivre la politique menée antérieurement, a tout fait pour ne pas appliquer certaines des mesures décidées (primes de retour, éloignement des clandestins et des délinquants); il a dispersé les centres de décisions en la matière et a enfin inauguré certaines orientations contestables (accès à la fonction publique pour les étrangers, non-expulsion des clandestins, allocations d'attente de chômage pour certains étrangers).

ving van de essentiële beginselen van onze democratie, aanmoediging verdienen. Niettemin zou het van dwaasheid getuigen te beweren dat onze economische toestand, zowel op het stuk van de werkgelegenheid als op dat van de overheidsfinanciën ons in staat stelt blijk te geven van verkwistende edelmoe-digheid of van solidariteit zonder grenzen.

In de periode 1981-1988 heeft de Regering, onder impuls van de liberalen, het voor het eerst aangedurfd het probleem aan te pakken en een realistische oplossing voor de stellen, niet alleen in het belang van de Belgen maar ook in het belang van de immigranten zelf.

De wet van 28 juni 1984 heeft de controle op de immigratie verscherpt, de mogelijkheden om een beroep te doen op de O.C.M.W.'s beperkt, een einde gemaakt aan de misbruiken op het stuk van de studieverblijven en de verlenging ervan en de gemeenten in moeilijkheden toegestaan de inschrijving van nieuwe immigranten te weigeren. Voor sommige nationaliteiten werd een visum opnieuw verplicht gesteld. De verwijderingsmaatregelen werden verscherpt ten opzichte van clandestiene vreemdelingen en van hen die de openbare veiligheid schaden.

De wet van 20 januari 1985 heeft de vreemdelingen die geen E.G.-ingezetenen zijn en die langdurig werkloos zijn, voor het eerst aangemoedigd België te verlaten door de uitbetaling van een terugkeerpremie.

Door de wet van 15 juli 1987 werd het mogelijk de aanvragen tot erkenning van het statuut van politiek vluchteling versneld te behandelen. De wet voorzag in de nodige institutionele structuren en waarborgde de legitieme rechten van de asielzoekers tijdens de procedure. Ten slotte voorzag zij in strenge straffen voor de lucht- en zeevervoerders die hulp bieden aan clandestiene vluchtelingen.

Hoewel al die maatregelen het mogelijk maakten het verschijnsel enigszins in te dijken, bleek spoedig hoe ontoereikend ze wel waren.

Sedert 1988 begon het aantal asielzoekers opnieuw op onrustbarende wijze toe te nemen. In sommige gemeenten waar veel immigranten wonen, braken onlusten uit.

De huidige Regering heeft niet alleen de vroeger gevolgde politiek niet voortgezet, maar heeft bovendien alles gedaan om sommige maatregelen waartoe besloten werd niet toe te passen (terugkeerpremies, verwijdering van clandestiene vluchtelingen en delinquenten). De beslissingsbevoegdheid werd versnipperd en er werd een zeer betwistbare richting ingeslagen (toegang van de vreemdelingen tot een betrekking in openbare dienst, niet-uitdrijving van de clandestiene vluchtelingen, wachtgeld voor bepaalde werkloze vreemdelingen).

Face à cette attitude dénuée de lucidité et de courage, les auteurs de la présente proposition de loi entendent apporter un ensemble de mesures réalistes, efficaces et cohérentes.

La prise en compte de ces propositions, sans les affadir ou les détourner insidieusement de leurs objectifs permettra seule, à terme, de limiter un phénomène devenu totalement incontrôlé et presque incontrôlable.

Les propositions libérales visent à arrêter le flux de l'immigration ainsi qu'à encourager l'intégration et, à titre accessoire, le retour au pays d'origine de certains immigrés de fraîche date et non intégrés. Elles ont aussi pour but de renforcer une intégration harmonieuse des immigrés qui désirent s'associer à la communauté belge en acceptant ses règles de vie et ses valeurs.

CHAPITRE I^{er}

Réforme du Code de la nationalité belge

SECTION 1^{re}

Acquisition de la nationalité belge

La nationalité doit demeurer un lien privilégié entre l'Etat et l'individu.

De tout temps, les nations ont accordé à leurs citoyens des droits et leur ont imposé des devoirs.

C'est d'ailleurs l'ensemble des droits et des devoirs qui lient tous les citoyens et est à la base de la cohésion et de l'identité nationale.

Il est donc tout à fait normal qu'un pays avant d'accorder sa nationalité à un étranger vérifie dans le chef de cet étranger son attachement au pays d'adoption, à sa culture, à sa langue et à ses valeurs fondamentales.

En aucune façon, la nationalité ne peut devenir une simple commodité qui ferait que l'on deviendrait Belge parce qu'il est pratique d'être Belge quand on vit en Belgique et que, le cas échéant, l'étranger reprendrait son ancienne nationalité ou une autre lorsqu'il apparaîtrait que celle-ci redeviendrait utile pour éviter certaines contraintes ou pour rebénéficier d'avantages liés à la nationalité d'origine.

Notre législation en matière de nationalité a connu en 1984 (loi du 28 juin 1984) une importante réforme. De nombreuses modifications en matière de nationalité ont été introduites à l'époque dans le Code de la nationalité belge.

Tegenover deze houding waarin geen spoor meer van scherpzinnigheid of van moed te bespeuren valt, stellen de indieners van dit wetsvoorstel een geheel van realistische, doeltreffende en samenhangende maatregelen.

Enkel door rekening te houden met deze voorstellen, zonder ze af te zwakken of een andere wending te geven, zal het op termijn mogelijk zijn een fenomeen in te dijken dat aan elke controle ontsnapt en dat bijna oncontroleerbaar is geworden.

De liberale voorstellen willen een einde maken aan de vluchtelingenstroom en de integratie bevorderen. In tweede instantie willen zij ook de terugkeer van bepaalde recente en niet-geïntegreerde immigranten naar hun land van herkomst aanmoedigen. Zij hebben ook tot doel de harmonieuze integratie te bevorderen van de immigranten die deel willen uitmaken van de Belgische samenleving en de leefregels en waarden ervan aanvaarden.

HOOFDSTUK I

Hervorming van het Wetboek van de Belgische nationaliteit

AFDELING 1

Verkrijging van de Belgische nationaliteit

De nationaliteit moet een bevoorrechte band blijven tussen de Staat en het individu.

Te allen tijde hebben de naties aan hun burgers rechten toegekend en plichten opgelegd.

Het zijn trouwens de gezamenlijke rechten en plichten die alle burgers binden en aan de basis liggen van de samenhang binnen een Staat en de nationale identiteit.

Het is dus heel normaal dat een land, vóór het zijn nationaliteit toekent aan een vreemdeling, de gehechtheid van die vreemdeling aan het adoptieland, zijn cultuur, een van de landstalen en zijn fundamentele waarden nagaat.

In geen geval mag de nationaliteit aangegrepen worden als een middel om Belg te worden, alleen omdat het praktisch is Belg te zijn als men in België leeft, waarbij de vreemdeling eventueel zijn vorige of een andere nationaliteit zou kunnen verkrijgen wanneer dat voor hem nuttig zou zijn om zich aan bepaalde verplichtingen te onttrekken of om opnieuw aanspraak te kunnen maken op de voordelen verbonden aan zijn oorspronkelijke nationaliteit.

Onze wetgeving op het stuk van de nationaliteit is in 1984 (wet van 28 juni 1984) grondig herschreven. Toen zijn in het Wetboek van de Belgische nationaliteit talrijke wijzigingen aangebracht ten opzichte van ons traditioneel recht inzake nationaliteit.

Nous souscrivons aux principes généraux de la réforme de 1984. Toutefois, à la lumière de l'expérience et en raison de l'évolution du contexte, nous proposons d'y apporter les modifications suivantes :

1. La suppression de l'automaticité sans acte volontaire du candidat.

L'attribution automatique de la nationalité découle uniquement de la filiation (*ius sanguinis*) : suppression de l'article 11 de la loi du 28 juin 1984 tel qu'il est rédigé actuellement et qui attribue d'office la nationalité belge à un enfant né en Belgique d'un auteur ou adoptant né en Belgique sur base de déclaration de ce dernier. Cette situation deviendra un cas d'option. Cependant, l'article 12 est préservé qui prévoit l'acquisition automatique de la nationalité.

2. L'option facilitée à celui qui désire s'intégrer.

L'option accordée à l'étranger né sur le sol doit être expresse (déclaration de volonté) et contrôlée par le biais d'une enquête approfondie d'identité.

3. La résidence effective en Belgique.

Il va de soi que l'une des conditions de l'option ou de la naturalisation — la résidence en Belgique — garante des liens avec le pays, doit être rétablie sans aucune exception, alors que la loi actuelle permet d'être candidat à la nationalité belge par naturalisation ou par option sans que l'on ait eu sa résidence en Belgique, mais du moment que le déclarant prouve « qu'il a conservé des attaches véritables avec la Belgique ». Cette dernière exception prévue par la loi actuelle est particulièrement vague et permet certains abus tant en matière d'option de patrie que de naturalisation ou d'acquisition de la nationalité belge par le conjoint étranger d'une personne belge (art. 13, 14, 15, 16 et 19). Elle sera donc supprimée.

4. Le rétablissement de l'égalité entre tous les étrangers.

Le délai de résidence pour l'acquisition de la nationalité belge par naturalisation ordinaire sera fixé à cinq ans, délai normal pour tous les candidats à la nationalité.

Un formulaire d'enquête objectif et efficient.

Wij gaan akkoord met de algemene beginselen van de hervorming van 1984. In het licht van de opgedane ervaring en gelet op de ontwikkeling ter zake, stellen wij echter voor de volgende wijzigingen aan te brengen :

1. De opheffing van het automatisme zonder bewuste handeling van de kandidaat.

De automatische toekenning van de nationaliteit vloeit uitsluitend voort uit de afstamming (*jus sanguinis*) : afschaffing van artikel 11 van de wet van 28 juni 1984, zoals het thans is geformuleerd en dat bepaalt dat de Belgische nationaliteit automatisch wordt toegekend aan een kind geboren in België van wie een ouder of adoptant die zelf in België is geboren, een verklaring aflegt tot toekenning van de Belgische nationaliteit. In een dergelijk geval zal de Belgische nationaliteit alleen verkregen kunnen worden door nationaliteitskeuze. Artikel 12, dat voorziet in de automatische verkrijging van de nationaliteit, blijft nochtans behouden.

2. De nationaliteitskeuze wordt vergemakkelijkt voor degenen die zich wensen te integreren.

De nationaliteitskeuze van de vreemdeling die op Belgisch grondgebied is geboren, moet uitdrukkelijk geformuleerd worden (wilsverklaring) en gecontroleerd worden via een grondig identiteitsonderzoek.

3. Het hebben van een werkelijke woonplaats in België.

Een van de voorwaarden voor de nationaliteitskeuze of de naturalisatie — zijn woonplaats in België hebben — wat de band met het land waarborgt, moet zonder uitzondering opnieuw in de wet worden opgenomen. De huidige wet bepaalt dat men de Belgische nationaliteit door naturalisatie of nationaliteitskeuze kan aanvragen zonder dat men zijn woonplaats in België heeft, op voorwaarde dat de aanvrager bewijst « een werkelijke band met België te hebben bewaard ». Die uitzondering waarin de huidige wet voorziet, is buitengewoon vaag en maakt misbruiken mogelijk zowel bij nationaliteitskeuze als bij naturalisatie of verkrijging van de Belgische nationaliteit door de vreemde echtgenoot van een Belg (artikelen 13, 14, 15, 16 en 19). Ze moet dus worden afgeschaft.

4. Het herstel van de gelijkheid van alle vreemdelingen.

De verblijfsduur vereist voor de verkrijging van de Belgische nationaliteit door gewone naturalisatie wordt bepaald op 5 jaar : dat is de normale termijn voor alle aanvragers van de Belgische nationaliteit.

Een objectief en efficiënt onderzoeksformulier.

Modification du formulaire de l'enquête du parquet servant en matière de naturalisation ou d'option de patrie et introduction de critères objectifs, par exemple:

- vérifier la connaissance d'une langue nationale;
- vérifier l'attachement à la démocratie, au pluralisme politique, à la tolérance, à la liberté des cultes et à l'égalité des sexes;
- vérifier si l'intéressé est prêt à abandonner sa nationalité d'origine, si le droit du pays d'origine le permet;
- préciser si l'intéressé travaille en Belgique;
- préciser s'il paie des impôts en Belgique.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Un devoir d'information tend à éclairer les candidats à l'acquisition de la nationalité belge sur les conséquences positives et négatives de pareille démarche; à savoir, entre autres, le risque de perte de leur nationalité d'origine, le problème relatif au service militaire, etc.

Il convient également d'attirer l'attention des déclarants sur le fait que la renonciation *a posteriori* à la nationalité belge n'aura pas nécessairement pour effet de replacer les déclarants dans leur situation originelle.

Ce devoir d'information prend en outre une acuité toute particulière quand il s'avère que les déclarants sont des jeunes de 16 ans et plus.

Article 2

L'article 11 ne correspondant pas au but poursuivi, il y a lieu de l'abroger.

Article 3

Afin de déjouer certains effets néfastes de l'attribution automatique de la nationalité belge par effet collectif, une distinction basée sur l'âge est à opérer pour les enfants de la personne qui a acquis ou a recouvré la nationalité belge. C'est ainsi que seuls les enfants de moins de 16 ans recevront automatiquement la nationalité belge précédemment acquise par un de leurs auteurs ou adoptants.

Articles 4, 5 et 6

L'article 13, 4^o, sera supprimé, car on ne peut justifier qu'un enfant en bas âge ayant résidé un an en Belgique ait, par ce seul fait, des attaches privilégiées avec la Belgique.

Wijziging van het onderzoeksformulier van het parket bij naturalisatie of nationaliteitskeuze en invoering van objectieve criteria, bijvoorbeeld:

- het nagaan van de kennis van een landstaal;
- het nagaan van de gehechtheid aan de democratie, het politiek pluralisme, de verdraagzaamheid, de vrijheid van de eredienssten en de gelijkheid van mannen en vrouwen;
- nagaan of de betrokkene bereid is zijn oorspronkelijke nationaliteit op te geven, indien het recht van het land van herkomst dat mogelijk maakt;
- nagaan of de betrokkene in België werkt;
- nagaan of hij in België belastingen betaalt.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELN

Artikel 1

Dankzij de in dit artikel bedoelde informatieplicht zullen de personen die de Belgische nationaliteit wensen te verkrijgen, ingelicht worden over de positieve en negatieve gevolgen van een dergelijke stap, zoals het gevaar dat ze hun oorspronkelijke nationaliteit kwijtraken, het probleem van de dienstplicht, enz.

Er moet de belanghebbenden eveneens op gewezen worden dat, indien zij later van de Belgische nationaliteit afzien, zulks niet noodzakelijk tot gevolg heeft dat zij hun oorspronkelijke nationaliteit terugkrijgen.

Die informatieplicht krijgt overigens een heel bijzondere dimensie wanneer de belanghebbenden 16 jaar of ouder zijn.

Artikel 2

Daar artikel 11 niet beantwoordt aan het gestelde doel, moet het worden opgeheven.

Artikel 3

Voor de kinderen van de personen die de Belgische nationaliteit verkregen of herkregen hebben, moet een onderscheid naar gelang van de leeftijd worden gemaakt om bepaalde negatieve consequenties van de automatische toekenning van de Belgische nationaliteit als collectief gevolg ongedaan te maken. Alleen kinderen beneden 16 jaar krijgen vanzelf de Belgische nationaliteit, die een van hun ouders of adoptanten eerder heeft verkregen.

Artikelen 4, 5 en 6

Artikel 13, 4^o, moet opgeheven worden, aangezien men niet kan rechtvaardigen dat een jong kind dat een jaar in België verbleven heeft, door dat feit alleen bevoorrechte banden met België heeft.

Pour tous les cas d'acquisition de la nationalité, le principe de la résidence effective en Belgique sera réintroduit dans le Code de la nationalité. Il s'agit d'une condition essentielle et qui témoigne d'un réel attachement au pays.

Les dispositions actuelles contraires à ces principes ont mené à des abus non désirés par le législateur.

Article 7

Conformément au but premier poursuivi par la présente proposition de loi, une procédure simplifiée d'option de patrie est ouverte aux jeunes étrangers de la deuxième génération. Cette procédure, ouverte à ces derniers dès l'âge de 16 ans accomplis, évite le recours à la procédure judiciaire vu qu'une déclaration devant l'officier de l'état civil par laquelle le jeune fait état de sa volonté d'acquérir la nationalité belge suffit.

L'âge charnière a été fixé à 16 ans dans la mesure où, à cet âge, on peut raisonnablement affirmer que les jeunes sont capables d'envisager leur avenir et d'exprimer leur volonté quant à leur nationalité.

Article 8

Comme dit précédemment et toujours en vue de s'assurer de la volonté d'intégration, une distinction basée sur l'âge a été opérée entre les enfants dont un des auteurs ou adoptants a acquis ou recouvré la nationalité belge.

L'article 3 de la proposition concerne la situation des jeunes enfants. L'hypothèse des enfants âgés de 16 ans ou émancipés fait l'objet du présent article.

Ceux-ci, s'ils sont désireux d'acquérir la nationalité belge, sont appelés à faire une déclaration en ce sens auprès de l'officier de l'état civil de leur résidence principale en Belgique.

Il s'agit ici aussi d'une procédure privilégiée d'acquisition de la nationalité belge qui, en outre, a le mérite de respecter la conviction profonde de l'intéressé.

Article 9

La nationalité n'est pas une marchandise. Il faut également lutter efficacement contre sa commercialisation par la pratique des mariages blancs rémunérés.

Voor alle gevallen van verkrijging van nationaliteit moet het beginsel van het werkelijk verblijf in België opnieuw ingevoerd worden in het Wetboek van de nationaliteit. Het gaat hier om een essentiële voorwaarde die getuigt van een reële gehechtheid aan het land.

De huidige bepalingen die in strijd zijn met deze beginselen, hebben geleid tot misbruiken die door de wetgever niet gewenst waren.

Artikel 7

Jonge vreemdelingen van de tweede generatie beschikken over een vereenvoudigde procedure voor de nationaliteitskeuze, overeenkomstig de eerste doelstelling van dit wetsvoorstel. Die procedure voor jongeren vanaf de volle leeftijd van 16 jaar voorkomt dat een gerechtelijke procedure moet worden ingesteld. Het is voldoende dat de jongere voor de ambtenaar van de burgerlijke stand een verklaring aflegt waaruit blijkt dat hij de Belgische nationaliteit wenst te verkrijgen.

Als limiet werd gekozen voor de leeftijd van 16 jaar, omdat men redelijkerwijze kan veronderstellen dat jongeren van die leeftijd in staat zijn hun toekomst al duidelijk onder ogen te zien en inzake nationaliteit hun wil kenbaar te maken.

Artikel 8

Om zeker te zijn van de integratiewil wordt, zoals hierboven werd gesteld, een onderscheid naar de leeftijd ingevoerd voor de kinderen waarvan een van de ouders of adoptanten de Belgische nationaliteit verkregen of herkrege heeft.

Artikel 3 van het voorstel heeft betrekking op de toestand van jonge kinderen. Dit artikel geldt voor kinderen van 16 jaar of ontvoogde kinderen.

In geval zij de Belgische nationaliteit willen verkrijgen, moeten zij een verklaring in die zin afleggen voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van hun hoofdverblijfplaats in België.

Ook in dat geval gaat het om een bevoorrechte procedure om de Belgische nationaliteit te verkrijgen, waarbij de vaste overtuiging van de betrokkene bovendien wordt gerespecteerd.

Artikel 9

De nationaliteit is geen koopwaar. Men moet ook efficiënt de strijd aanbinden tegen de commercialisering van de nationaliteit via de praktijk van schijn-huwelijken waarvoor betaald moet worden.

Or, la loi permet l'acquisition de la nationalité après six mois de vie commune seulement et précise que la vie commune doit être maintenue au moment de la déclaration, sans possibilité pour le tribunal de vérifier si les époux vivent toujours ensemble.

L'article 16 sera donc modifié. La durée de la vie commune sera portée à deux ans et le tribunal pourra vérifier par une enquête de police dans le mois qui précède le jugement, la réalité de la résidence commune des deux époux.

Article 10

En vue de décourager les mariages de nationalité contractés à la suite l'un de l'autre, une certaine pénalité est mise à charge des époux ayant fait usage de la procédure privilégiée d'acquisition de la nationalité belge par mariage au cours de leur précédente union dissoute par divorce.

Pendant une période de cinq ans prenant cours au moment de la transcription du jugement prononçant le divorce, tout conjoint étranger de ces ex-époux ne pourra acquérir la nationalité belge sur la base de la procédure décrétée à l'article 16 du Code de la nationalité belge.

Ce ne sera qu'après un délai de cinq ans que la procédure de l'article 16 retrouvera toute son effectivité à l'égard des conjoints étrangers des ex-époux en question.

Articles 11 et 13

Enfin, une notion discriminatoire entre des catégories d'étrangers sera éliminée du Code de la nationalité.

En conséquence, la durée de résidence sera portée à cinq ans pour les réfugiés et les apatrides qui désirent acquérir la nationalité belge ainsi que cela est prévu pour les autres étrangers.

Article 12

L'emploi d'une même langue constitue le moyen le plus adéquat et le plus efficace — voire le seul moyen — d'établir des contacts. Il n'est dès lors pas étonnant que la législation de nombreux pays de la Communauté européenne, et aussi d'autres pays, subordonne explicitement la demande de naturalisation et l'obtention de celle-ci à la connaissance de la langue du pays.

Ainsi, aux Pays-Bas, l'article 8-d de la « Rijkswet op het Nederlandschap » (Loi sur la nationalité néerlandaise) dispose ce qui suit :

De wet laat de verkrijging van de nationaliteit toe na slechts zes maanden van samenleven en bepaalt dat de echtgenoten moeten samenleven op het ogenblik dat de verklaring wordt afgelegd, zonder mogelijkheid voor de rechtbank om na te gaan of zij nog steeds samenwonen.

Artikel 16 moet dus gewijzigd worden. De duur van het samenwonen wordt op twee jaar gebracht en de rechtbank zal door een politieonderzoek gedurende de maand voorafgaand aan het vonnis, kunnen nagaan of beide echtgenoten werkelijk samenwonen.

Artikel 10

Om opeenvolgende « nationaliteitshuwelijken » te verhinderen, wordt een strafbepaling ingevoegd ten aanzien van de echtgenoten die tijdens een vorig huwelijk dat door een echtscheiding werd ontbonden, gebruik hebben gemaakt van de bevoorrechte procedure tot verkrijging van de Belgische nationaliteit door het huwelijk.

Gedurende een periode van vijf jaar, te rekenen van de overschrijving van het vonnis dat de echtscheiding toestaat, kan de vreemde echtgenoot van die gewezen echtgenoot de Belgische nationaliteit niet verkrijgen op grond van de in artikel 16 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit bepaalde procedure.

De in artikel 16 bepaalde procedure is, ten aanzien van de vreemde echtgenoot van de betrokken gewezen echtgenoot, pas na een periode van vijf jaar opnieuw van kracht.

Artikelen 11 en 13

Tenslotte zal een discriminatie tussen diverse categorieën van vreemdelingen uit het Wetboek van de nationaliteit verwijderd worden.

Bijgevolg zal de verblijfsduur op vijf jaar gebracht worden voor de vluchtelingen en de vaderlandslozen die de Belgische nationaliteit wensen te verkrijgen, zoals dat ook het geval is bij de andere vreemdelingen.

Artikel 12

Het gebruik van een zelfde taal is het beste en het doeltreffendste — zo niet het enige — middel om contact te leggen. Het is dus niet verwonderlijk dat de wetgeving van vele landen in de Europese Gemeenschap en ook van andere landen de aanvraag tot naturalisatie en het verkrijgen van die naturalisatie afhankelijk maakt van de kennis van de landstaal.

In Nederland bepaalt artikel 8-d van de Rijkswet op het Nederlandschap het volgende :

« Sont seuls susceptibles d'obtenir la nationalité néerlandaise conformément à l'article 7, les demandeurs pouvant être considérés comme intégrés respectivement à la communauté néerlandaise ou à la communauté des Antilles néerlandaises parce qu'ils ont une connaissance raisonnable de la langue néerlandaise ou, s'ils vivent aux Antilles néerlandaises, de la langue utilisée en plus du néerlandais dans l'île où ils résident, et parce qu'ils se sont en outre fait assimiler respectivement à la communauté néerlandaise, ou à la communauté des Antilles néerlandaises. »

En France également, la naturalisation est subordonnée à la connaissance de la langue. Le choix de la nationalité et la naturalisation sont, comme chez nous, régis par le Code de la nationalité française (loi du 7 janvier 1973).

L'article 69 de ce Code est libellé comme suit : « Nul ne peut être naturalisé s'il ne justifie de son assimilation à la communauté française, notamment par une connaissance suffisante, selon sa condition, de la langue française ».

Le Portugal a adopté une réglementation analogue.

Une connaissance suffisante du portugais est la troisième condition imposée pour la naturalisation après celles relatives à la majorité et au séjour.

Au Danemark, une circulaire du Ministère de l'Intérieur datée du 1^{er} juin 1983 prévoit que « la condition fondamentale d'acquisition de la nationalité danoise est la connaissance approfondie de la langue danoise acquise par le séjour au Danemark et qui permettra (au demandeur) de s'intégrer dans la société danoise ». Au Danemark, l'intégration sans connaissance approfondie de la langue nationale est donc exclue.

Les règles que nous venons d'énumérer, et qui sont en vigueur aux Pays-Bas, en France, au Portugal et au Danemark, ont également leur pendant en Grande-Bretagne. La troisième des conditions d'obtention de la naturalisation est en effet : « that he has a sufficient knowledge of the English, Welsh or Scottish Gaelic language ».

Si des problèmes tels que le choix de la nationalité et la naturalisation ont été considérés jusqu'ici par les Etats comme étant de la compétence spécifique et exclusive des gouvernements nationaux, il conviendra, à l'avenir, d'harmoniser les politiques et les procédures dans le contexte européen, et ce, particulièrement dans la perspective du 1^{er} janvier 1993, date d'entrée en vigueur de la libre circulation des personnes au sein de la Communauté européenne.

C'est la raison pour laquelle nous estimons qu'il faut dès à présent prévoir dans la loi que l'une des conditions à remplir par les étrangers qui introduisent une demande de naturalisation est la connaissance de l'une des langues nationales.

« Voor verlening van het Nederlandschap overeenkomstig artikel 7 komen slechts in aanmerking verzoekers die in de Nederlandse, onderscheidenlijk Nederlands-Antilliaanse, samenleving als ingeburgerd kunnen worden beschouwd op grond van het feit dat zij beschikken over een redelijke kennis van de Nederlandse taal, dan wel — indien zij in de Nederlandse Antillen wonen — de taal die op het eiland van inwoning naast het Nederlands gangbaar is, en zij zich ook overigens in de Nederlandse, onderscheidenlijk Nederlands-Antilliaanse, samenleving hebben doen opnemen. »

Ook in Frankrijk is de kennis van de Franse taal een voorwaarde voor de naturalisatie. De nationaliteitskeuze en de naturalisatie worden, zoals bij ons, geregeld door de Code de la nationalité française (wet van 7 januari 1973).

Artikel 69 van deze Code luidt als volgt : « Nul ne peut être naturalisé s'il ne justifie de son assimilation à la Communauté française, notamment par une connaissance suffisante, selon sa condition, de la langue française ».

Portugal heeft een analoge regelgeving.

De voldoende kennis van het Portugees is de derde voorwaarde voor naturalisatie, na de meerderjarigheid en het verblijf.

In Denemarken bepaalt een omzendbrief van het Ministerie van Binnenlandse Zaken van 1 juni 1983 dat de voornaamste voorwaarde voor de naturalisatie de grondige kennis is van het Deens, verworven door het verblijf in Denemarken. Die kennis moet de aanvrager in staat stellen zich te integreren in de Deense samenleving. In Denemarken is de integratie zonder grondige kennis van de landstaal dus uitgesloten.

De regels die wij hebben opgesomd en die van kracht zijn in Nederland, Frankrijk, Portugal en Denemarken, hebben eveneens een tegenhanger in Groot-Brittannië. De derde voorwaarde voor het verkrijgen van de naturalisatie is immers : « that he has a sufficient knowledge of the English, Welsh or Scottish Gaelic language ».

Nationaliteitskeuze en naturalisatie werden tot op heden door de Staten beschouwd als problemen die tot de specifieke en exclusieve bevoegdheid behoren van de nationale regeringen. In de toekomst zullen echter het beleid en de procedures in Europees verband geharmoniseerd moeten worden in het vooruitzicht van 1 januari 1993, de datum waarop het vrije verkeer van personen binnen de Europese Gemeenschap werkelijkheid zal worden.

Daarom ook zijn wij van mening dat de kennis van een van de landstalen voortaan een van de wettelijke voorwaarden moet zijn waaraan de vreemdelingen die de naturalisatie aanvragen, moeten voldoen.

Article 14

L'article 21 de la loi précitée du 28 juin 1984 prévoit que la demande de naturalisation est adressée au Ministre de la Justice. Vient ensuite l'enquête du parquet de l'endroit où le demandeur a sa résidence.

Lorsque l'enquête est terminée, le dossier est transmis aux Chambres législatives. On peut affirmer, sans exagérer, que l'enquête administrative et judiciaire exige au moins un an. La procédure dure au moins deux ans. Les commissions ne se réunissent que quelques fois par an et les assemblées plénières ne votent que trois fois par session sur les propositions des commissions. En réalité, l'examen des demandes de naturalisation ne devrait plus être confié aux Chambres législatives. Les députés et les sénateurs votent en général sans beaucoup de conviction. Les séances plénières consacrées à des scrutins secrets sur les demandes de naturalisation constituent plus une perte de temps qu'une activité parlementaire sérieuse. Cette procédure n'existe d'ailleurs pas ou plus dans la plupart des pays d'Europe occidentale.

Une telle réforme n'est toutefois possible que moyennant une révision de la Constitution. A la Chambre, MM. Mayeur et Eerdeken, ont déposé une proposition en ce sens (Doc. Chambre, 10/5-942/1, 1989-1990, du 20 octobre 1989). Cette proposition prévoit l'abrogation de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution. Il est notamment précisé dans les développements: « Pour permettre cet assouplissement des conditions d'octroi de la nationalité belge, actuellement très complexes et lourdes, il s'impose d'adapter l'article 5 de la Constitution. »

Mais plus qu'un allègement des conditions d'octroi, c'est une réduction de la durée de la procédure qui est nécessaire. En attendant que cette réforme profonde, quasi unanimement souhaitée, puisse être réalisée, nous estimons que l'on pourrait dès à présent accélérer l'instruction des dossiers en imposant un délai raisonnable aux services des pouvoirs exécutif et judiciaire. C'est la raison pour laquelle nous proposons d'imposer un délai de six mois et de modifier en ce sens l'article 21, §4, du Code de la nationalité belge.

SECTION 2

Cas des enfants belges nés en Allemagne

Articles 15, 16, 17 et 18

L'article 8 du Code de la nationalité belge (C.N.B., loi du 28 juin 1984) traite de l'attribution de la nationalité belge en raison de la nationalité du père ou de la

Artikel 14

Artikel 21 van de wet van 28 juni 1984 bepaalt dat het verzoek om naturalisatie aan de Minister van Justitie wordt gericht. Daarna volgt het onderzoek door het parket van de rechtbank van eerste aanleg van de plaats waar de verzoeker zijn hoofdverblijf heeft.

Wanneer het onderzoek ten einde is, wordt het dossier overgezonden aan de Wetgevende Kamers. Men mag zonder overdrijven stellen dat het administratieve en gerechtelijke onderzoek ten minste een jaar vergt. De procedure duurt ten minste twee jaar. De Commissies van Kamer en Senaat komen slechts een paar keer per jaar samen en de plenaire vergaderingen stemmen slechts drie keer per zitting over de voorstellen van de Commissies. In werkelijkheid zou het onderzoek van de naturalisatieaanvragen niet meer mogen worden opgedragen aan de Wetgevende Kamers. Kamerleden en Senatoren brengen doorgaans hun stem uit zonder veel overtuiging. De plenaire vergaderingen die gewijd worden aan de geheime stemmingen over de naturalisatieaanvragen, zijn meer tijdverlies dan een ernstige parlementaire activiteit. In de meeste landen van West-Europa bestaat die procedure trouwens niet of niet meer.

Een dergelijke hervorming is daarenboven slechts mogelijk door een grondwetsherziening. In de Kamer is trouwens een voorstel in die zin ingediend (Gedr. St. Kamer, 10/5-941/1, 1989-1990, 20 oktober 1989). Dat voorstel voorziet in de opheffing van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet. In de toelichting wordt het volgende gezegd: « Om de thans erg ingewikkelde en logge voorwaarden te kunnen versoepelen waaronder de Belgische nationaliteit wordt toegekend, dient artikel 5 van de Grondwet te worden herzien. »

Maar meer nog dan een versoepeling van de toekenningsvoorwaarden is een verkorting van de procedure noodzakelijk. Wij zijn van mening dat in afwachting van die grondige hervorming, die door nagenoeg iedereen gewenst wordt, nu reeds het onderzoek van de dossiers kan worden bespoedigd door een redelijke termijn op te leggen aan de diensten van de uitvoerende en de rechterlijke macht. Daarom stellen wij voor een termijn van zes maanden op te leggen en in die zin artikel 21, § 4, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit te wijzigen.

AFDELING 2

In Duitsland geboren Belgische kinderen

Artikelen 15, 16, 17 en 18

Artikel 8 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (W.B.N., wet van 28 juni 1984) handelt over het toekennen van de Belgische nationaliteit op grond

mère. Il prévoit entre autres qu'est Belge l'enfant né à l'étranger d'un auteur belge — père ou mère — né lui-même en Belgique ou dans des territoires soumis jadis à la souveraineté belge ou confiés à l'administration de la Belgique, en d'autres termes l'ex-Congo belge et le Ruanda-Urundi.

Dans ces cas, l'auteur belge transmet sans aucune restriction sa nationalité à son enfant. Si les deux auteurs belges de l'enfant né à l'étranger sont nés eux-mêmes dans quelque autre pays, ils ne peuvent transmettre leur nationalité, aux termes de la législation actuelle, qu'en faisant, dans un délai de cinq ans à dater de la naissance de leur enfant, une déclaration réclamant pour celui-ci l'attribution de la nationalité belge.

Par cette mesure, le législateur a visé les Belges vivant à l'étranger et a voulu éviter que la nationalité belge soit transmise automatiquement d'une génération à l'autre sans qu'il n'y ait plus d'attaches véritables avec l'ancienne patrie. Sans vouloir contester ce raisonnement, il faut néanmoins relever une faille dans ces dispositions, dans la mesure où le législateur a prévu un régime préférentiel pour les Belges nés au Congo belge et au Ruanda-Urundi, mais a apparemment oublié d'accorder le même avantage aux Belges servant le pays depuis 1945 dans le cadre des Forces belges en Allemagne. En effet, aux termes de la législation actuelle, les enfants de nos militaires stationnés en R.F.A., lorsqu'ils sont nés en Allemagne, ne peuvent pas toujours transmettre leur nationalité belge de la même façon que nos compatriotes nés dans les territoires africains. Il est exact que la Belgique n'a jamais administré une partie de l'Allemagne comme c'était le cas d'autres puissances alliées. Néanmoins, il s'agit là d'une discrimination incompréhensible et non justifiée à l'égard du personnel militaire et civil des F.B.A. et de leurs familles, souvent considérés comme notre « dixième province », et dont les attaches réelles avec la Belgique sont certainement indéniables.

Toute l'absurdité du système apparaît dans l'exemple suivant: l'enfant d'un militaire belge dont la mère a décidé, pour des raisons qui lui sont propres, d'accoucher à Aix-la-Chapelle, tombe sous la disposition prévoyant la déclaration dans les cinq ans si celui-ci veut transmettre un jour la nationalité belge à son propre enfant né également en Allemagne. L'enfant dont la mère décide d'accoucher à La Calamine transmettra sans la moindre contrainte sa nationalité belge.

Dans ce contexte-ci, il est également intéressant de noter que l'état civil allemand n'intervient pas dans l'enregistrement des naissances qui se produisent en

van de nationaliteit van de vader of de moeder. Zo bepaalt het onder meer dat Belg is het kind geboren in het buitenland uit een Belgische ouder (vader of moeder) die zelf geboren is in België of in gebieden onder Belgische soevereiniteit of onder Belgisch bestuur, waarmee concreet wordt bedoeld het voormalige Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

In die gevallen geeft de Belgische ouder zijn nationaliteit zonder meer aan zijn kind door. Zijn beide Belgische ouders van het in het buitenland geboren kind zelf in enig ander land geboren, dan kunnen zij volgens de huidige wetgeving hun nationaliteit aan hun kind alleen dan doorgeven wanneer zij binnen een termijn van vijf jaar na de geboorte, een verklaring afleggen waarin zij verzoeken dat de Belgische nationaliteit aan hun kind wordt toegekend.

Met die maatregel had de wetgever de in het buitenland wonende Belgen op het oog en heeft hij willen voorkomen dat de Belgische nationaliteit automatisch van de ene generatie op de andere zou overgaan zonder dat er nog enige band met het voormalige vaderland bestaat. Zonder die zienswijze te willen aanvechten, dient er toch op gewezen te worden dat die bepalingen een hiaat vertonen. De wetgever heeft immers een voorkeursbehandeling ingevoerd voor de in Belgisch Congo en Ruanda-Urundi geboren Belgen, doch hij heeft er blijkbaar niet aan gedacht dat zelfde voordeel ook te verlenen aan de Belgen die sedert 1945 hun vaderland dienen bij de Belgische Strijdkrachten in Duitsland (B.S.D.). Volgens de geldende wetgeving kunnen de in de Bondsrepubliek Duitsland geboren kinderen van onze in dat land gelegerde militairen de Belgische nationaliteit niet in alle gevallen op dezelfde manier doorgeven als onze landgenoten die in de voormalige overzeese gebiedsdelen werden geboren. Het is ongetwijfeld zo dat ons land, in tegenstelling met andere geallieerde mogendheden, nooit een deel van Duitsland heeft bestuurd. Dat neemt echter niet weg dat wij hier te maken hebben met een onverklaarbare en niet te verantwoorden vorm van discriminatie ten opzichte van het militaire en burgerlijke personeel van de B.S.D. en van hun gezinnen, die vaak onze tiende provincie worden genoemd en van wie buiten alle twijfel vaststaat dat zij banden met België in stand hebben gehouden.

Hoe onlogisch die regeling is, wijst het volgende voorbeeld uit: het kind van een Belgisch militair wiens moeder om persoonlijke redenen besloten heeft te Aken te bevallen en dat later zijn nationaliteit wil doorgeven aan zijn eigen, eveneens in de B.R.D. geboren kind, valt onder de toepassing van de verplichte verklaring binnen vijf jaar. Heeft zijn moeder evenwel besloten te Kelmis te bevallen, dan kan het kind de Belgische nationaliteit zonder meer doorgeven.

In dat verband is het ook van belang te weten dat de Duitse burgerlijke stand zich niet inlaat met het registreren van geboorten die in Duitsland bij de B.S.D.

Allemagne au sein des F.B.A. Les actes de naissance sont dressés par les autorités militaires belges et transcrits dans les registres communaux belges.

Le problème de ne pas avoir traité les membres des F.B.A. de la même façon que les Belges nés dans les territoires africains se présente d'ailleurs aussi dans les articles 9 et 22 du C.N.B.

On peut également ajouter que le législateur a aussi omis de prévoir, pour la disposition relative au délai de cinq ans, une disposition transitoire. Cette omission empêche, en effet, les enfants nés à l'étranger d'un auteur belge né lui-même à l'étranger, et qui avaient déjà plus de cinq ans au moment de l'entrée en vigueur du C.N.B. (1^{er} janvier 1985), d'acquérir la nationalité belge par attribution.

CHAPITRE II

Accès au territoire, séjour, établissement et éloignement des étrangers

SECTION 1^{re}

Limitation du nombre d'étrangers dans certaines communes

Article 19

La loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers a été adoptée dans le but de favoriser dans une large mesure l'intégration des étrangers sur le territoire national et d'éviter tant que faire se peut la montée du racisme dans certaines entités communales particulièrement concernées par le problème.

L'article 6 de ladite loi prévoyait notamment la possibilité pour le Roi, sur proposition du Ministre de la Justice, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, d'interdire par voie de dispositions générales et pour une période déterminée à certaines catégories d'étrangers de séjourner ou de s'installer dans certaines communes.

La *ratio legis* dudit article 6 était de veiller à l'intérêt public de la commune, lequel peut être mis en péril en cas d'accroissement intempestif et non contrôlé de la population étrangère.

Le mécanisme dudit article 6 était le suivant : le Ministre de la Justice ne pouvait introduire ladite proposition qu'après avoir recueilli à son initiative un avis conforme et motivé émanant du conseil communal intéressé statuant à la majorité des deux tiers, et l'avis motivé du gouverneur de la province.

plaatsvinden. De akten van geboorte worden in dat geval door de Belgische militaire overheid opge maakt. Zij worden overgeschreven in de registers van de Belgische gemeenten.

Het probleem van de ongelijke behandeling van de leden van de B.S.D., in vergelijking met de in Afrika geboren Belgen, rijst trouwens eveneens bij de artikelen 9 en 22 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit.

Voorts valt daar nog aan toe te voegen dat de wetgever ook verzuimd heeft in een overgangsbepaling te voorzien voor de regel van de vijfjarige termijn. Daardoor kunnen immers de in het buitenland geboren kinderen van een eveneens in het buitenland geboren Belgische ouder de Belgische nationaliteit niet verwerven door toekenning, indien zij bij de inwerkingtreding van het Wetboek van de Belgische nationaliteit op 1 januari 1985 ouder dan vijf jaar waren.

HOOFDSTUK II

Toegang tot het grondgebied, verblijf, vestiging en verwijdering van vreemdelingen

AFDELING 1

Beperking van het aantal vreemdelingen in bepaalde gemeenten

Artikel 19

De wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek van de Belgische nationaliteit werd aangenomen met de bedoeling de integratie van de vreemdelingen in België in ruime mate te bevorderen en zoveel mogelijk te voorkomen dat het racisme de kop opsteekt in bepaalde gemeenten waar er op dat gebied acute problemen zijn.

Artikel 6 van die wet voorzag met name in de mogelijkheid voor de Koning om, op voorstel van de Minister van Justitie en bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, bij een algemene voorziening en voor een bepaalde periode, bepaalde categorieën van vreemdelingen te verbieden in bepaalde gemeenten te blijven of zich er te vestigen.

De *ratio legis* van dat artikel 6 bestond erin het algemeen belang van de gemeente, dat door een te snelle en ongebreidelde aangroei van de vreemde bevolking in gevaar kan komen, veilig te stellen.

Het in dat artikel 6 ingeschreven mechanisme was het volgende : de Minister van Justitie kon dat voorstel pas doen als hij op zijn initiatief een eensluidend en met redenen omkleed advies had ingewonnen van de betrokken gemeenteraad, die daarover bij een tweederde meerderheid had beslist en hij daarnaast ook in het bezit was van het met redenen omklede advies van de gouverneur van de provincie.

Après six années d'existence de ce mécanisme, force est de constater que, d'une part, les raisons qui ont justifié sa mise sur pied sont dans certaines communes plus présentes que jamais, voire même que ce mécanisme a aggravé certaines situations (en effet, si l'interdiction n'a pas été adoptée dans une commune, l'administration communale se voit maintenant contrainte d'inscrire les étrangers non ressortissants de la Communauté européenne comme n'importe quel Belge ou assimilé) et que, d'autre part, la mise en action pratique dudit mécanisme s'avère peu efficace, inefficacité à laquelle notre proposition mettra fin.

En effet, les difficultés résultent de ce que l'initiative de la mesure d'interdiction appartient uniquement au Ministre de la Justice, lequel peut certes avoir une connaissance du problème reposant sur une vue d'ensemble, mais qui, au vu de l'immensité des tâches qui lui incombent, n'est pas à même d'envisager régulièrement si l'immigration dans telle ou telle commune n'est pas susceptible de porter atteinte à l'intérêt public. Ensuite, le Ministre ne fera cette proposition que s'il recueille un avis favorable des élus communaux pris à la majorité des deux tiers, ce qui est toujours difficile à obtenir.

Mais le défaut certes le plus important dudit mécanisme est de créer des situations sclérosées, correspondant à une situation donnée à un moment donné.

C'est pourquoi le système qui fait l'objet de la présente proposition prévoit que c'est à l'initiative du Ministre ou de la majorité du conseil communal que la procédure sera mise en route. A partir du moment où la loi entend régler un problème purement local, en l'occurrence l'intégration de la population immigrée au sein d'une commune, il est beaucoup plus sain que l'initiative des mesures à prendre revienne aux autorités communales que sont le collège échevinal et le conseil communal.

De plus, la présente proposition permettra toujours de prendre les mesures les plus adaptées à la situation existant à un moment donné dans une commune donnée. C'est pourquoi il convient de donner l'initiative de la mise en œuvre d'une procédure pouvant aboutir à l'interdiction temporaire faite aux étrangers non ressortissants de la Communauté européenne de s'installer sur le territoire d'une commune aux autorités de celle-ci, tout en laissant au Roi le pouvoir de prendre la décision finale.

SECTION 2

Regroupement familial et mariage simulé

Articles 20 à 25

Nos législations actuelles réglementant les possibilités offertes aux étrangers d'entrer et de séjourner en Belgique ainsi que celles réglant notamment les pro-

Nu dat mechanisme zes jaar bestaat, kan men alleen maar constateren dat de redenen die aan de invoering ervan ten grondslag lagen, in bepaalde gemeenten uitdrukkelijker gelden dan ooit tevoren. Het mechanisme heeft zelfs bepaalde toestanden verergerd (wordt in een bepaalde gemeente het verbod niet goedgekeurd, dan is het gemeentebestuur nu verplicht de vreemdelingen die geen ingezetenen van de Europese Gemeenschap zijn, in te schrijven net als iedere Belg of daarmee gelijkgestelde). Overigens blijkt het hanteren van een dergelijk mechanisme in de praktijk weinig efficiënt te zijn. Ons voorstel wil die toestand verhelpen.

De moeilijkheden vloeien voort uit het feit dat het initiatief voor de verbodsmaatregel alleen van de Minister van Justitie kan uitgaan. Het is best mogelijk dat laatstgenoemde het probleem globaal kan inschatten, maar hij is, gelet op zijn drukke bezigheden, zeker niet in staat om geregeld na te gaan of de inwijking in een of andere gemeente van die aard is dat ze het algemeen belang kan schaden. Bovendien kan de Minister dat voorstel alleen doen als de gemeenteraad daar met een tweederde meerderheid gunstig advies over uitbrengt, wat nooit gemakkelijk is.

Het bedoelde mechanisme schiet echter voorname-lijk tekort omdat het tot verstarde situaties leidt, en niet altijd aangepast is aan een bepaalde toestand op een gegeven ogenblik.

Daarom bepaalt dit voorstel dat de Minister of de gemeenteraad bij gewone meerderheid het initiatief kan nemen voor die procedure. Zodra men een louter plaatselijk probleem, in casu de integratie van de migranten in de gemeente, langs wettelijke weg wil regelen, is het veel verstandiger dat het initiatief voor het nemen van de nodige maatregelen zou uitgaan van de gemeentelijke instanties, met name het schepencollege en de gemeenteraad.

Dit voorstel maakt het mogelijk te allen tijde de te nemen maatregelen aan te passen aan de bestaande toestand op een gegeven ogenblik in een bepaalde gemeente. Daarom moet de gemeentelijke overheid het initiatief kunnen nemen voor een procedure die tot doel heeft de vreemdelingen die geen ingezetenen zijn van de Europese Gemeenschap, tijdelijk te verbieden zich op het grondgebied van de gemeente te vestigen. De uiteindelijke beslissing wordt evenwel door de Koning genomen.

AFDELING 2

Gezinshereniging en schijnhuwelijk

Artikelen 20 tot 25

De huidige wetgeving waarbij de voor vreemdelingen openstaande mogelijkheden voor binnenkomst en verblijf in België worden geregeld, alsmede die

cédures d'acquisition de notre nationalité font qu'aujourd'hui le mariage ouvre souvent la porte à la régularisation du séjour d'un étranger dans notre pays et/ou au regroupement familial et par après à l'acquisition de notre nationalité.

Séjour et nationalité signifient souvent pour certains étrangers désireux de s'établir en Belgique la possibilité de bénéficier à bref délai des nombreux avantages de notre système de sécurité sociale.

L'étranger, qui pour des raisons diverses et souvent fondées si l'on se place sur un plan purement individuel, a aujourd'hui, dans la pratique, deux possibilités de réaliser son dessein de s'établir dans notre pays.

La première possibilité est de recourir à des procédures telles que la reconnaissance d'un statut de réfugié politique, l'obtention d'un titre de séjour souvent conditionné par la délivrance d'un permis de travail ou d'une carte professionnelle, les tentatives pour prolonger la durée de validité d'un visa, etc.

Ces procédures sont, la plupart du temps, longues, incertaines, et dans de nombreux cas vouées à l'échec, vu la volonté déclarée depuis 1974 de ne plus encourager l'immigration par la délivrance systématique de permis de travail.

La seconde possibilité à laquelle on recourt aujourd'hui de plus en plus régulièrement consiste à contracter mariage avec une personne régulièrement établie en Belgique qu'elle soit de nationalité belge ou étrangère. Il s'agit évidemment, dans ces cas, de mariages purement simulés puisqu'aucun des deux conjoints n'a, à un quelconque moment, la volonté d'établir sur cette base une communauté de vie durable. Cette pratique permet de court-circuiter en les rendant inutiles toutes les procédures que le candidat au séjour en Belgique aurait dû normalement accomplir puisque le seul fait du mariage lui confère automatiquement un droit de séjour, un droit au regroupement familial et facilite grandement l'acquisition de notre nationalité.

Le but poursuivi par la présente proposition consiste à diminuer l'attrait du mariage simulé comme panacée pour régler globalement les problèmes d'un étranger ne parvenant pas à s'établir en Belgique ou faisant l'objet d'une mesure d'éloignement.

Il n'est en effet pas souhaitable de favoriser la multiplication d'actes purement fictifs conférant à un de leurs auteurs des droits auxquels ne correspond aucune justification puisque le but réellement poursuivi est totalement étranger aux actes purement formels qui sont posés.

betreffende de procedures met het oog op de verkrijging van de Belgische nationaliteit, hebben ertoe geleid dat vreemdelingen hun verblijf in ons land en/of de hereniging van hun gezin momenteel in vele gevallen legaliseren door te huwen en vervolgens de Belgische nationaliteit te verkrijgen.

Voor een aantal vreemdelingen dat zich in België wil vestigen, bieden verblijf en nationaliteit de mogelijkheid om op korte termijn de talrijke voordelen van ons sociale-zekerheidsstelsel te genieten.

Om diverse — vanuit individueel oogpunt vaak gegronde — redenen beschikken vreemdelingen thans over twee praktische mogelijkheden om het door hen beoogde recht op vestiging in ons land te verkrijgen.

De eerste mogelijkheid omvat diverse methoden, zoals de erkenning als politiek vluchteling, de verkrijging van een verblijfsvergunning, die in vele gevallen slechts wordt afgegeven indien de betrokkene over een arbeidsvergunning dan wel over een beroepskaart beschikt, pogingen om de geldigheidsduur van een visum te verlengen enz.

In de meeste gevallen vergt de afwikkeling van die procedures veel tijd, is hun uitkomst onzeker, en zijn zij vaak tot mislukking gedoemd, omdat sedert 1974 het uitdrukkelijke voornemen bestaat de immigratie niet langer aan te moedigen door automatische arbeidsvergunningen uit te reiken.

De tweede mogelijkheid, waarvan steeds meer gebruik wordt gemaakt bestaat in het aangaan van een huwelijk met iemand die op regelmatige wijze in België verblijft, al dan niet van Belgische nationaliteit. Het gaat hier uiteraard om schijnhuwelijken aangezien geen van beide echtgenoten het voornemen heeft om op deze grondslag duurzaam samen te leven. Op die wijze kunnen al de — aldus overbodig geworden — procedures die de belanghebbende met het oog op een verblijf in België normalerwijze had moeten volgen, worden ontweken. In dat geval wordt hem immers louter op grond van zijn huwelijk automatisch het recht op verblijf en gezinshereniging verleend, en de verkrijging van de Belgische nationaliteit aanzienlijk vergemakkelijkt.

Dit wetsvoorstel is erop gericht schijnhuwelijken minder aantrekkelijk te maken als tovermiddel voor alle problemen van vreemdelingen die er niet in slagen zich in België te vestigen of tegen wie een verwijderingsmaatregel is getroffen.

Het is immers niet wenselijk dat een ongecontroleerde toename van louter fictieve handelingen wordt gestimuleerd, waarbij een van de betrokken partijen bepaalde rechten verkrijgt waarvoor geen rechtvaardiging bestaat, aangezien het daadwerkelijk beoogde doel in het geheel niets met de louter formele handeling te maken heeft.

Un des remèdes au problème des mariages simulés pourrait en effet être trouvé en modifiant les conséquences du mariage qui sont recherchées par ceux qui ont recours à de telles pratiques.

Ainsi, concernant le problème de l'autorisation de séjour et, à l'instar de ce qui est déjà prévu par certaines législations (notamment le Grand-Duché de Luxembourg), à savoir une dissociation claire entre le mariage et le droit automatique au séjour, il conviendrait de rendre à l'administration et au ministre un pouvoir d'appréciation qui leur fait aujourd'hui totalement défaut.

En matière de regroupement familial subséquent à un mariage, il conviendrait, dans le même esprit, de ne plus reconnaître un droit au regroupement automatique, mais de permettre là également une possibilité pour le Ministre de la Justice de ne pas faire droit à des demandes pour lesquelles de toute évidence, on aurait eu recours à un acte simulé pour tenter de se faire reconnaître artificiellement un droit au « regroupement familial ».

De plus, il a paru, dans ce cadre, opportun de supprimer les possibilités de regroupement familial pour les étrangers en situation précaire afin précisément de ne pas créer objectivement une situation les incitant à ne pas rentrer dans leur pays d'origine alors que précisément la formation qu'ils ont reçue devrait contribuer au développement de celui-ci.

Il nous est apparu nécessaire également de modifier le statut privilégié dont bénéficie, en matière d'expulsion du fait de délit commis, l'étranger ayant épousé un Belge ou une Belge. Cette disposition qui, de manière très louable, trouvait sa justification par le désir bien légitime, même en ces circonstances, de protéger l'affection des familles est aujourd'hui très souvent dévoyé par des étrangers délinquants qui contractent des mariages simulés afin de se mettre définitivement à l'abri de tout risque d'expulsion.

SECTION 3

Mesure de sûreté consistant en l'éloignement de certains étrangers condamnés

Articles 26 et 27

La loi du 15 décembre 1980 relative à l'accès au territoire, au séjour, à l'établissement et à l'éloignement des étrangers, prévoit des mesures d'éloignement des étrangers qui ont porté atteinte à l'ordre public.

Een oplossing voor het probleem van de schijnhuwelijken kan bestaan in de wijziging van de uit het huwelijk voortvloeiende gevolgen die door degenen die zich met dergelijke praktijken inlaten, worden nagestreefd.

Wat de verblijfsvergunning betreft, zijn in de wetgeving van met name het Groothertogdom Luxemburg het huwelijk en de automatische toekening van het recht tot verblijf volledig van elkaar losgemaakt. In navolging daarvan is het wenselijk dat aan het bestuur en de minister, in tegenstelling tot de huidige situatie, opnieuw beoordelingsbevoegdheid wordt verleend.

Op het stuk van de uit het huwelijk voortvloeiende gezinshereniging moet dienovereenkomstig niet langer het recht tot automatische gezinshereniging worden erkend, doch aan de Minister van Justitie eveneens de mogelijkheid worden geboden om niet in te gaan op verzoeken waaraan duidelijk een schijnhuwelijk ten grondslag ligt, dat met het oog op een geforceerde erkenning van het recht op « gezinshereniging » werd gesloten.

Voorts is het in dit verband geraten de mogelijkheden tot gezinshereniging ten behoeve van vreemdelingen die zich in een onzekere situatie bevinden, af te schaffen. Zodoende wordt voorkomen dat objectief gezien een toestand ontstaat waarbij de betrokkenen worden aangemoedigd niet naar hun land van herkomst terug te keren, terwijl de ontwikkeling van dat land precies gebaat is bij de opleiding die de betrokkenen in België hebben genoten.

Het leek ons tevens noodzakelijk het bevoorrechte statuut dat van toepassing is, op een met een Belgische ingezetene gehuwde vreemdeling in geval van uitzetting wegens het plegen van een misdrijf, te wijzigen. Deze voorkeursregel was, wat op zichzelf zeer lofwaardig was, gestoeld op het volkomen gerechtvaardigde verlangen om, zelfs in die omstandigheden, de toewijding aan het gezin te beschermen. Thans maken evenwel heel wat vreemde delinquenten misbruik van deze regel om, door middel van een schijnhuwelijk, voorgoed aan een mogelijke uitzetting te ontkomen.

AFDELING 3

Verwijdering van bepaalde veroordeelde vreemdelingen bij wijze van veiligheidsmaatregel

Artikelen 26 en 27

In de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen zijn maatregelen vervat tot verwijdering van vreemdelingen die de openbare veiligheid hebben geschaad.

Ces mesures sont de trois types : l'ordre de quitter le territoire, le renvoi et l'expulsion.

La première peut être prise par le Ministre de la Justice ou son délégué, la seconde par le Ministre de la Justice, la dernière par le Roi.

C'est donc au Roi et au Ministre de la Justice qu'il appartient de prendre les décisions de renvoi et d'expulsion après avoir pris l'avis de la Commission consultative des étrangers.

Les décisions sont donc liées aux contingences politiques et ne reflètent pas toujours les nécessités d'une saine politique criminelle.

La pratique de telles mesures s'est considérablement amoindrie alors que la criminalité n'est assurément pas en baisse. Ainsi, de 1980 à 1989, nous sommes passés de 1 370 arrêtés de renvoi et 74 arrêtés royaux d'expulsion à respectivement 346 et 63 arrêtés. Ces mesures à caractère purement administratif doivent être maintenues, mais il serait opportun de les compléter par un dispositif judiciaire.

La proposition de loi envisage de permettre au juge de décider de l'éloignement temporaire ou définitif d'un délinquant qui a été condamné à une peine privative de liberté de trois ans et plus.

Cette mesure ne pourra s'appliquer que si le délinquant a été poursuivi et condamné pour des faits d'une particulière gravité sociale : violence sur les personnes et infraction à la législation sur les stupéfiants.

Le pouvoir judiciaire, indépendant et ne pouvant dès lors faire l'objet de pressions est sûrement le plus à même à estimer l'opportunité de telles mesures, en toute indépendance et avec toutes les garanties voulues du point de vue du respect des droits de la défense.

SECTION 4

Répartition de la charge que représente l'accueil des réfugiés pour certaines communes

Articles 28 à 31

L'accueil des réfugiés est organisé sur le plan national. C'est une charge de la solidarité nationale.

Il n'est donc pas normal que certaines localités, où les réfugiés choisissent de s'installer, supportent une charge plus lourde que d'autres. Cette charge grève

Het betreft drie soorten maatregelen : het bevel om het grondgebied te verlaten, de terugwijzing en de uitzetting.

De eerste maatregel kan door de Minister van Justitie of zijn gemachtigde worden genomen, de tweede door de Minister van Justitie, en de laatste door de Koning.

Het komt de Koning en de Minister van Justitie bijgevolg toe beslissingen tot terugwijzing en uitzetting te nemen, nadat zij kennis hebben genomen van het advies van de Commissie van advies voor vreemdelingen.

De beslissingen zijn derhalve afhankelijk van het politieke toeval en zijn niet altijd een afspiegeling van de vereisten van een gezond strafbeleid.

Dergelijke maatregelen worden steeds minder toegepast, hoewel de criminaliteit zeker niet afneemt. Tussen 1980 en 1989 is het aantal terugwijzingsbesluiten van 1 370 tot 346 gedaald, terwijl het aantal koninklijke besluiten tot uitzetting van 74 tot 63 is teruggelopen. Deze louter administratieve maatregelen moeten worden gehandhaafd, maar bovendien moeten ze met een rechterlijke voorziening worden aangevuld.

Het onderhavige wetsvoorstel beoogt de rechter de mogelijkheid te bieden de tijdelijke of definitieve verwijdering uit te spreken van een vreemde delinquent die tot een vrijheidsstraf van drie jaar of meer is veroordeeld.

Aan deze maatregel kan alleen uitvoering worden gegeven als de vreemde delinquent is vervolgd en veroordeeld voor vanuit een sociaal oogpunt bijzonder ernstige feiten : geweldpleging tegen personen en overtreding van de wetgeving inzake verdovende middelen.

De rechterlijke macht, die als onafhankelijke macht niet aan pressie onderhevig mag zijn, is ongetwijfeld het best in staat om de opportuniteit van dergelijke maatregelen op volkomen onafhankelijke wijze en met alle gewenste garanties ter zake van de rechten van de verdediging te beoordelen.

AFDELING 4

Verdeling van de lasten die voor bepaalde gemeenten voortvloeien uit de opvang van vluchtelingen

Artikelen 28 tot 31

De opvang van vluchtelingen wordt op nationaal vlak georganiseerd, want dat is een last die door het gehele land solidair moet worden gedragen.

Bijgevolg is het niet normaal dat bepaalde steden en gemeenten, waar de vluchtelingen besluiten zich te vestigen, een zwaardere last dragen dan andere. Ove-

d'ailleurs de manière injustifiée les budgets locaux par le biais des C.P.A.S. Certaines communes ont près d'un pour-cent de réfugiés sur leur territoire alors que la moyenne nationale avoisine un pour mille.

C'est pourquoi, il importe de prévoir que l'Etat rembourse les sommes versées au-delà de la moyenne nationale. Cette proposition impose à chaque commune dont le pourcentage de réfugiés n'atteint pas la moyenne nationale de payer une cotisation égale à la différence entre la charge supportée et celle qu'elle aurait dû supporter si elle avait atteint ladite moyenne.

CHAPITRE III

Retour des personnes de nationalité étrangère

Articles 32 à 41

La présence permanente d'une population immigrée doit être considérée, dans le cadre de l'élaboration d'une réglementation sur le retour des immigrés, comme un élément intangible. Le retour vers le pays d'origine ne saurait donc être présenté comme la solution à l'ensemble du problème de l'immigration. L'encouragement du retour peut cependant contribuer à maîtriser ce problème.

Les immigrés qui ne souhaitent pas s'intégrer ou ne parviennent pas à s'assurer une sécurité d'existence suffisante, peuvent être encouragés à regagner leur pays d'origine en leur offrant une possibilité crédible de réintégration. Cela suppose une approche différente et plus approfondie que celle de l'arrêté royal du 17 juillet 1985, qui se limitait à instaurer une prime de réintégration pour les personnes de nationalité étrangère. Il convient au contraire, à l'instar de ce qui se fait aux Pays-Bas et en Allemagne, de mener une politique de réintégration cohérente. L'exemple de ces pays montre en effet qu'une véritable politique de réintégration peut être efficace et attrayante.

Les autorités néerlandaises ont toujours associé la politique de retour et la coopération au développement. Il paraît souhaitable, et même nécessaire, d'adopter la même attitude en Belgique, si l'on entend mener une politique adéquate de retour des immigrés, offrant à ceux-ci une véritable assistance destinée à faciliter leur réintégration dans leur pays d'origine.

La présente proposition de loi devra donc être complétée par des mesures spécifiques visant à faciliter le retour. La réglementation néerlandaise en matière de retour, instaurée le 15 novembre 1985, comprend deux volets.

Il y a tout d'abord la «Basisregeling Remigratie» (réglementation de base en matière de retour au pays), qui prévoit l'octroi d'une subvention de base (cou-

rigens drukt die zorg voor de vluchtelingen via de O.C.M.W.'s onevenredig zwaar op de lokale begrotingen. Sommige gemeenten tellen op hun grondgebied meer dan 1 pct. vluchtelingen, terwijl het nationale gemiddelde ongeveer 1 per 1 000 bedraagt.

Daarom dient het Rijk de bedragen terug te betalen, die boven het nationale gemiddelde zijn uitgekeerd. Het onderhavige wetsvoorstel verplicht elke gemeente met een vluchtelingenpercentage onder het nationale gemiddelde, om een bijdrage te betalen gelijk aan het verschil tussen de gedragen last en de last die de gemeente had moeten dragen mocht ze het voornoemde gemiddelde hebben bereikt.

HOOFDSTUK III

Terugkeerregeling voor personen van vreemde nationaliteit

Artikelen 32 tot 41

Het uitgangspunt van een terugkeerregeling is de blijvende aanwezigheid van een migrantenpopulatie die als een gegeven dient te worden aanvaard. Het is dus onjuist de terugkeer naar het land van herkomst als de oplossing voor heel het migrantenprobleem voor te stellen. Wel kan de bevordering van de terugkeer een belangrijke bijdrage leveren tot het beheersen van het migrantenprobleem.

Migranten die zich niet wensen te integreren of hier een onvoldoende bestaanszekerheid opbouwen, kunnen ertoe worden aangezet, terug te keren door hun een geloofwaardige mogelijkheid tot reïntegratie te bieden. Dit veronderstelt een andere, grondiger aanpak dan die van het koninklijk besluit van 17 juli 1985 dat zich beperkte tot de loutere invoering van de herintegratiepremie voor personen van vreemde nationaliteit. Naar Nederlands en Duits voorbeeld dient een samenhangend reïntegratiebeleid te worden gevoerd. Het voeren van een echt reïntegratiebeleid kan wel degelijk efficiënt en aantrekkelijk zijn, zoals in die landen bewezen is.

De Nederlandse overheid heeft het terugkeerbeleid steeds gekoppeld aan ontwikkelingssamenwerking. Dat is eveneens de bedoeling van een adequaat terugkeerbeleid vanuit België, en zelfs een noodzaak, zodat de terugkeerregeling een geloofwaardige begeleiding inhoudt voor de migrant die zich moet herintegreren in zijn land van herkomst.

Onderhavig wetsvoorstel dient dus te worden aangevuld met specifieke maatregelen voor terugkeerbegeleiding. De terugkeerregeling die sinds 15 november 1985 ingevoerd is in Nederland, bestaat uit twee luiken.

Vooreerst is er de «Basisregeling Remigratie», die voorziet in de toekenning van een basissubsidie (reiskosten, verhuiskosten en dekking van drie maan-

vrant les frais de voyage et de déménagement ainsi que trois mois de frais de subsistance) aux immigrés et aux membres de leur famille qui décident de rentrer aux îles Cap-Vert, au Maroc, en Tunisie, en Turquie, en Yougoslavie, au Surinam et aux Antilles néerlandaises, ainsi qu'aux réfugiés et demandeurs d'asile qui prennent une décision similaire.

Il y a ensuite une « Aanvullende Experimentele Ouderenregeling » (réglementation complémentaire expérimentale en matière de retour au pays des immigrés âgés), qui est également entrée en vigueur le 15 novembre 1985 et est toujours d'application. Cette réglementation prévoit l'octroi d'une allocation aux immigrés provenant des pays précités qui ont entre 55 et 65 ans et qui ont eu, immédiatement avant l'introduction de leur demande, une résidence (principale) régulière aux Pays-Bas pendant 5 ans au moins et perçu une allocation de chômage ou une indemnité d'incapacité de travail pendant 6 mois au moins. Le montant de l'allocation est fonction du coût de la vie dans le pays de destination et varie donc selon les pays et la composition de la famille. Cette allocation n'est octroyée que trois mois après l'arrivée, c'est-à-dire à l'expiration de la période couverte par la subvention de base. Lorsque l'immigré atteint l'âge de 65 ans, l'allocation est transformée en complément aux droits acquis aux Pays-Bas en matière de pension.

Le Ministère néerlandais des Affaires sociales et du Travail estime que ces mesures visant à promouvoir le retour au pays sont positives, surtout dans le cadre d'un concept global d'assistance au retour: l'octroi d'une aide financière à des groupes ayant une origine et un âge spécifiques a permis de limiter considérablement les effets secondaires. La plupart des personnes qui sont rentrées au pays étaient des chômeurs indemnisés.

En République fédérale d'Allemagne, la réglementation en matière de retour au pays est contenue dans la loi du 28 novembre 1983 visant à favoriser le retour au pays des étrangers.

L'élément de base est une prime de départ de 10 500 DM majorée d'un montant de 1 500 DM par enfant accompagnant un chômeur ou un immigré travaillant à horaire réduit. La date limite d'introduction des demandes était le 30 juin 1984 et la date limite de départ, le 30 septembre 1984.

Une seconde mesure temporaire a été la capitalisation immédiate de la quote-part personnelle de l'assurance-pension pour la période du 1^{er} octobre 1983 au 30 septembre 1984, valable seulement pour le demandeur. La prime de retour a été accordée à 13 716 des quelque 17 000 demandeurs parmi lesquels 12 016 Turcs. La capitalisation de la quote-part personnelle de l'assurance-pension a été demandée par 121 566 Turcs et 16 072 Portugais.

den levensonderhoud) aan zgn. remigranten en hun gezinsleden in geval van migratie naar Kaap Verdië, Marokko, Tunesië, Turkije, Joegoslavië, Suriname en de Nederlandse Antillen en aan (re)migrerende vluchtelingen en asielzoekers.

Vervolgens is er een « Aanvullende Experimentele Ouderenregeling » van start gegaan, eveneens op 15 november 1985 en nog steeds van kracht. Het betreft een uitkering voor migranten uit de hierboven vermelde landen, met een leeftijd van ten minste 55 jaar en ten hoogste 65 jaar en die onmiddellijk aan de aanvraag voorafgaand, een rechtmatig (hoofd)-verblijf hebben in Nederland gedurende ten minste 5 jaar en ontvangst van een uitkering wegens werkloosheid of arbeidsongeschiktheid gedurende ten minste 6 maanden. De hoogte van de uitkering is afgestemd op de noodzakelijke kosten van bestaan in het bestemmingsland en varieert derhalve per land en afhankelijk van de gezinssamenstelling. De ingangsdatum is bepaald op drie maanden na aankomst, dus aansluitend op de looptijd van de basisuitkering; vanaf het 65ste jaar krijgt de uitkering het karakter van aanvulling op in Nederland opgebouwde pensioenrechten.

Het Nederlandse Ministerie van Sociale Zaken en Arbeid heeft zijn « terugkeermaatregelen » positief geëvalueerd, vooral dan in het licht van een totaalconcept van de terugkeerbegeleiding: de financiële bijstand, gekanaliseerd naar specifieke doelgroepen qua herkomst en leeftijd, heeft de neveneffecten erg beperkt. De meeste mensen die teruggekeerd zijn, zijn steuntrekkende werklozen.

De Duitse Bondsrepubliek vertaalde haar terugkeerregeling in de wet van 28 november 1983 ter bevordering van de terugkeerbereidheid van buitenlanders.

Uitgangspunt is een vertrekpremie van 10 500 DM plus 1 500 DM voor elk meereizend kind van een werkloze of onder werktijdverkorting actieve migrant. Uiterste datum van aanvraag was 30 juni 1984 en de uiterste vertrekdatum 30 september 1984.

Een tweede tijdelijke maatregel was de onmiddellijke kapitalisering van het werknemersdeel van de pensioenverzekering voor de periode van 1 oktober 1983 tot 30 september 1984, alleen geldend voor de aanvrager. De terugkeerpremie werd toegekend aan 13 716 van de ongeveer 17 000 aanvragers, waaronder 12 016 Turken. De kapitalisering van het werknemersdeel van de pensioenverzekering werd aangevraagd door 121 566 Turken en 16 072 Portugezen.

En 1984, ces mesures ont entraîné le départ d'environ 250 000 immigrés, soit plus que n'escomptait le gouvernement fédéral. Au cours de la période d'application, 100 000 à 120 000 Turcs ont quitté le pays alors qu'ils ne l'auraient pas fait sans l'application des primes.

Un troisième train de mesures concerne l'aide à la réintégration, comme par exemple, le conseil au retour, dispensé par 950 spécialistes munis des manuels nécessaires, la réinsertion des enfants rentrés au pays par des professeurs allemands, les projets modèles pour les immigrés de retour chez eux et un « fonds des travailleurs qualifiés » pour les immigrés possédant une qualification professionnelle qui, rentrés au pays, bénéficient d'une prime de la part dudit fonds pendant les deux premières années (pour plus de détails, voir Commissariat royal à la politique des immigrés, *Intégration: une œuvre de longue haleine*, volume III, novembre 1989, p. 479 et suivantes).

Il est proposé d'instaurer également en Belgique une prime de réinsertion d'un montant de 400 000 francs, augmentée de 40 000 francs par enfant à charge, qui peut être sollicitée par l'immigré en faveur de sa famille. Cette mesure a une durée d'application d'un an et doit être liée à l'organisation d'une campagne d'information intensive.

Chaque étranger en chômage complet depuis plus de six mois se voit également proposer automatiquement le bénéfice de cette prime de réinsertion. S'il n'use pas de la possibilité qui lui est offerte au cours des six premiers mois, il dispose d'une nouvelle période de six mois pour solliciter le bénéfice de la prime, dont le montant est toutefois réduit d'un tiers. S'il continue à décliner l'offre qui lui est faite, l'intéressé tombe sous le coup de l'article 137 et/ou de l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, dont l'application est immédiate.

L'étranger et ses parents et alliés doivent avoir quitté définitivement le territoire belge dans les trois mois de la notification de la décision favorable. Afin d'acquiescer la certitude que l'intéressé s'établira définitivement dans son pays d'origine ou dans un pays non membre de la Communauté européenne, la moitié du montant de la prime de retour est payée à titre d'avance avant le départ, le solde étant versé après qu'il a fourni la preuve qu'il s'est établi définitivement dans son pays d'origine ou dans le pays de destination.

Enfin, les jeunes immigrés bénéficient également d'une option de retour, qui constitue la clef de voûte de la politique de réinsertion. Cette mesure légale s'applique aux enfants des bénéficiaires de la prime

Dit heeft in 1984 geleid tot een terugkeer van ongeveer 250 000 migranten, wat betekent dat de verwachtingen van de Bondsregering overtroffen werden. In de periode van de toepassing hebben ongeveer 100 000 à 120 000 Turken meer het land verlaten dan normaal zonder de toepassing van de premies gebeurd zou zijn.

Een derde pakket maatregelen betreft de herintegratiehulp, zoals terugkeeradvies door 950 gekwalificeerde mensen voorzien van de nodige handboeken, het herinschakelen van teruggekeerde kinderen door Duitse leraars, modelprojecten voor teruggekeerde migranten en een « vakliedenfonds » voor geschoolde vaklieden — migranten die terugkeerden en gedurende de eerste twee jaar hieruit een premie krijgen (voor meer details zie: Koninklijk Commissariaat voor het migrantenbeleid, *Integratie(beleid): een werk van lange adem*, deel III, november 1989, blz. 479 e.v.).

Voorgesteld wordt ook in België een reïntegratiepremie in te voeren die door de betrokken migrant voor zijn gezin kan worden aangevraagd, ten belope van een bedrag van 400 000 frank, aangevuld met 40 000 frank per kind ten laste. Deze maatregel zou een beperkte geldigheidsduur hebben van één jaar en moet gekoppeld worden aan een intensieve informatiecampagne.

Aan iedere vreemdeling die sedert meer dan zes maanden volledig werkloos is, wordt eveneens automatisch het voorstel gedaan gebruik te maken van deze reïntegratiepremie. Indien van de geboden mogelijkheid geen gebruik wordt gemaakt binnen de eerstvolgende zes maanden, wordt de reïntegratiepremie gedurende een nieuwe periode van zes maanden aangeboden, weliswaar met een vermindering van de premie ten bedrage van 1/3 van het totaal. Indien van het nieuwe aanbod geen gebruik wordt gemaakt, valt de betrokkene onder artikel 137 en/of artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, dat onmiddellijk wordt toegepast.

Binnen drie maanden na de kennisgeving van de gunstige beslissing moeten de vreemdeling en de betrokken bloed- en aanverwanten het Belgisch grondgebied definitief verlaten hebben. Om zekerheid te hebben over de definitieve vestiging in het land van herkomst of een ander land dat geen lidstaat is van de Europese Gemeenschap, wordt 50 pct. van de terugkeerpremie als voorschot uitbetaald vóór het vertrek. Het resterende bedrag wordt uitbetaald nadat de begunstigden het bewijs hebben geleverd vast ingezetene te zijn in het land van herkomst of aankomst.

Ten slotte is er de terugkeeroptie voor jonge migranten, als sluitstuk van het herintegratiebeleid. Deze wettelijke maatregel geldt voor de kinderen van de begunstigden van de terugkeerpremie, die nog

de retour qui se trouvent encore sous l'autorité parentale et sont, de ce fait, obligés d'accompagner leurs parents dans leur pays d'origine. Ainsi, s'il s'avère que ces jeunes s'adaptent mieux à leur pays d'accueil, qui est en général leur pays natal, ils pourront, si tel est leur choix, retourner en Belgique. Pour pouvoir prétendre au bénéfice de cette mesure, il leur faudra néanmoins remplir des conditions d'âge très strictes et avoir préalablement séjourné longtemps en Belgique. Il leur faudra également fournir la preuve de leur volonté et de leur faculté d'intégration, par exemple en présentant un certificat de bonnes vie et mœurs ou en démontrant qu'ils peuvent assurer leur propre subsistance.

CHAPITRE IV

Mesures touchant à la sécurité sociale

SECTION 1^{re}

Dispositions concernant l'obtention des allocations de chômage de longue durée

Article 42

La population active étrangère représente 8,6 p.c. de la population active de notre pays. Les travailleurs marocains et turcs, qui représentent environ la moitié de la population active étrangère, sont souvent occupés dans des secteurs malsains et dangereux, ou dans le secteur des services (surtout les femmes). Le nombre de chômeurs dans ces secteurs représente environ 14,4 p.c. du nombre total des chômeurs. Si l'on tient compte de tous les statuts spéciaux, ce chiffre n'est plus que de 9 à 10 p.c., dont 45,2 p.c. d'immigrés.

La crise économique des années septante et du début des années quatre-vingt a entraîné l'apparition, sur le marché de l'emploi, d'un potentiel immédiatement disponible de main-d'œuvre peu qualifiée, ce qui a rendu plus difficile l'insertion des groupes d'immigrés, en particulier des Marocains et des Turcs, dans les circuits de travail traditionnels pour lesquels ils avaient été attirés dans notre pays. Les travailleurs belges peu qualifiés touchés par le chômage voient souvent d'un mauvais œil l'engagement de travailleurs immigrés. De manière plus générale, nombreux sont en outre les Belges qui contestent le droit aux allocations de chômage des travailleurs immigrés.

C'est principalement en raison de leur manque de qualification que les immigrés au chômage ne trouvent aucun emploi, même pas dans le cadre des programmes de recyclage, le niveau étant trop élevé pour

onder het ouderlijk gezag staan en aldus mee moesten terugkeren naar het land van herkomst. Als zij zich echter beter kunnen en willen aanpassen in het gastland, dat veelal hun geboorteland is, kunnen zij terugkeren naar België. Hierbij gelden wel strikte leeftijdsvoorwaarden, alsmede voorwaarden van een langdurig voorafgaand verblijf in België. Ook dient de integratiewil en -mogelijkheid bewezen te worden, bijvoorbeeld door een bewijs van goed gedrag of het bewijs dat de betrokkene kan voorzien in zijn levensonderhoud.

HOOFDSTUK IV

Maatregelen op het stuk van de sociale zekerheid

AFDELING 1

Bepalingen betreffende de werkloosheidsuitkeringen aan langdurig werklozen

Artikel 42

De vreemde beroepsbevolking vertegenwoordigt 8,6 pct. van de totale beroepsbevolking in ons land. Vooral de Marokkaanse en Turkse migrantengroepen, ongeveer de helft van de actieve vreemde bevolking, zijn veelal tewerkgesteld in ongezonde en gevaarlijke sectoren, ofwel in de dienstensector (voornamelijk werksters). Het aantal werklozen in dezelfde groepen belooft ongeveer 14,4 pct. van het totaal aantal werklozen. Telt men daar alle bijzondere statuten bij, dan daalt dit cijfer tot 9 à 10 pct. waarvan 45,2 pct. migranten.

De economische crisis van de jaren zeventig en begin tachtig heeft een onmiddellijk beschikbaar potentieel van laaggeschoolde arbeidskrachten veroorzaakt. Hierdoor konden de groepen migranten, meer bepaald Marokkanen en Turken, minder gemakkelijk worden ingezet in de traditionele arbeidscircuits waarvoor ze oorspronkelijk aange trokken werden. De door werkloosheid getroffen Belgische laaggeschoolde werknemer heeft het vaak moeilijk met de tewerkstelling van gastarbeiders. En meer algemeen betwisten vele Belgen werkloze gastarbeiders het recht op werkloosheidsuitkeringen.

Het is vooral te wijten aan hun (te) lage kwalificaties dat werkloze migranten nergens terecht kunnen, ook niet in de herscholingsprogramma's, omdat ze het niveau niet aankunnen. Werkgevers zijn vaak

eux. Les employeurs sont souvent réticents pour engager des immigrés, dont la mauvaise connaissance de la langue constitue à cet égard un obstacle supplémentaire. Le chômage frappe surtout les ouvriers non qualifiés, tant belges qu'immigrés, mais comme il y a proportionnellement plus d'immigrés dans cette catégorie socio-professionnelle, leur part dans les statistiques du chômage est relativement plus importante. L'orientation scolaire et professionnelle ainsi que l'information sur les droits et les devoirs des travailleurs représentent donc en l'occurrence une nécessité absolue.

L'obligation de suivre des formations professionnelles relève de la compétence des Conseils de Communauté. L'application d'une sanction en cas de manquement à cette obligation relève toutefois du pouvoir national. L'instauration d'une norme correspondant aux considérations que nous venons de développer implique dès lors une modification de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage.

Le présent article complète l'article 143 de l'arrêté royal précité. Il prévoit que les chômeurs de longue durée sont exclus du bénéfice des allocations de chômage s'ils ne satisfont pas à l'obligation éventuelle de suivre certaines formations qui leur est imposée par une Communauté.

Article 43

Jusqu'au 14 août 1989, l'article 125 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 réservait aux nationaux le bénéfice d'allocations de chômage d'attente. Ces allocations sont attribuées à des jeunes qui, se trouvant sans emploi à la sortie de leurs études, n'ont jamais travaillé, ni cotisé à l'assurance-chômage. L'arrêté royal du 14 août 1989 attribue désormais le bénéfice de ces allocations aux jeunes ressortissants marocains, turcs, tunisiens et algériens.

Les auteurs de la présente proposition estiment que cette allocation d'attente, prestation sociale non contributive, doit être réservée aux étudiants belges. En effet, ces prestations sont directement à charge du contribuable et ressortent à la solidarité nationale.

Or, l'état des dépenses de sécurité sociale qui, hormis la dette publique, constituent la plus lourde charge de l'Etat, ne nous permet plus de faire preuve d'une telle solidarité. Celle-ci a en outre pour conséquence un effet d'appel de notre sécurité sociale pour les étrangers.

nogal schuw in het aanwerven van migranten en ook hun gebrekkige taalkennis vormt hier een obstakel. De werkloosheid treft vooral de ongeschoolde arbeiders, zowel Belgen als migranten, maar aangezien er verhoudingsgewijs meer migranten tot deze beroepsgroep behoren, zijn zij relatief meer vertegenwoordigd in de werkloosheidscijfers. Begeleiding van de studie- en beroepskeuze, samen met informatie over de rechten en de plichten van de werknemer zijn uitermate noodzakelijk.

De verplichting om bedoelde opleidingen te volgen, is een materie die behoort tot de bevoegdheid van de Gemeenschapsraden. Wanneer echter een sanctie wordt gekoppeld aan het niet volgen van die verplichte opleidingen moet het nationaal beleidsniveau optreden. Om deze idee in een norm om te zetten, is een wijziging noodzakelijk van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid.

Dit artikel vult het artikel 143 van voornoemd koninklijk besluit aan. Het bepaalt dat langdurig werklozen worden uitgesloten van het genot van werkloosheidsuitkeringen, indien zij de eventuele door een Gemeenschap opgelegde verplichting om bepaalde opleidingen te volgen niet nakomen.

Artikel 43

Tot 14 augustus 1989 konden enkel de ingezetenen van een land wachtgeld genieten krachtens artikel 125 van het koninklijk besluit van 20 december 1963. Dat wachtgeld wordt toegekend aan jongeren die na hun opleiding werkloos zijn, nog nooit gewerkt hebben en nog nooit bijdragen hebben betaald voor de werkloosheidsverzekering. Het koninklijk besluit van 14 augustus 1989 kent dit wachtgeld toe aan jonge Marokkanen, Turken, Tunesiërs en Algerijnen.

De indieners van dit voorstel zijn van mening dat dit wachtgeld, dat een sociale uitkering is waarvoor niet werd bijgedragen, voorbehouden moet blijven aan de Belgische studenten. Die uitkeringen vallen immers rechtstreeks ten laste van de belastingplichtigen en maken deel uit van de nationale solidariteit.

De toestand van de uitgaven voor sociale zekerheid, die, afgezien van de Staatsschuld, de zwaarste last van de Staat vormen, maakt het ons niet meer mogelijk blijk te geven van solidariteit in die mate. Daardoor oefent onze sociale zekerheid op buitenlanders een te grote aantrekkingskracht uit.

L'octroi de ces allocations d'attente ne peut que décourager les jeunes ressortissants étrangers à regagner leur pays d'origine ou à s'intégrer dans la société belge en y exerçant une activité professionnelle.

Pour ces différentes raisons, les auteurs de la proposition de loi proposent l'abrogation de l'arrêté royal du 14 août 1989.

SECTION 2

Dispositions concernant l'obtention d'allocations familiales

Articles 44 à 47

La loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire prévoit une période d'obligation scolaire à temps plein jusqu'à l'âge de 16 ans. Cette période est suivie d'une période d'obligation scolaire à temps partiel jusqu'à 18 ans.

On constate malheureusement trop souvent que des jeunes errent dans les rues de nos villes pendant les heures de cours, n'ayant manifestement pas de motif pour s'absenter de l'école.

L'inscription dans un établissement scolaire (ou de formation) ou dans le cadre d'un contrat d'apprentissage — dans les limites fixées par l'arrêté royal du 6 mars 1979 fixant les conditions auxquelles les allocations familiales sont accordées en faveur de l'enfant lié par un contrat de travail — est la condition de l'octroi aux parents des allocations familiales, comme il ressort aussi bien de l'article 62 des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939, que de l'article 25 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux du 8 mars 1985, du 19 juillet 1985 et du 10 avril 1987 et pris en exécution de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants.

Il apparaît cependant que de plus en plus d'enfants sont inscrits fictivement dans des établissements scolaires ou de formation ou se trouvent sous les liens d'un contrat d'apprentissage, et ceci dans le seul but de bénéficier des allocations familiales.

Le but de la présente proposition est de permettre la retenue des allocations familiales en cas de non-fréquentation effective et non justifiée de l'établissement scolaire, de l'établissement de formation ou du lieu d'apprentissage.

De toekenning van wachtgeld kan de jonge vreemdelingen slechts ontraden om terug te keren naar hun land van herkomst of zich te integreren in de Belgische samenleving door er een beroepsactiviteit uit te oefenen.

Om die redenen stellen de indieners van het wetsvoorstel de opheffing van het koninklijk besluit van 14 augustus 1989 voor.

AFDELING 2

Bepalingen betreffende de kinderbijslag

Artikelen 44 tot 47

De wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht legt een voltijdse leerplicht op tot de leeftijd van 16 jaar. Daarna volgt een periode van deeltijdse leerplicht tot 18 jaar.

Jammer genoeg zien we te vaak tijdens de lesuren jongeren in de straten zwerven die klaarblijkelijk geen geldige reden hebben om afwezig te zijn op school.

De voorwaarde om aan de ouders kinderbijslag uit te keren, is de inschrijving in een school (of in een opleidingscentrum) of voor een leercontract. Ze wordt wel begrensd in het koninklijk besluit van 6 maart 1979 tot bepaling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat verbonden is door een leercontract. Een en ander blijkt duidelijk zowel uit artikel 62 van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 19 december 1939, als uit artikel 25 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 maart 1985, 19 juli 1985 en 10 april 1987, uitgevaardigd ter uitvoering van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen.

Het blijkt echter dat steeds meer kinderen fictief worden ingeschreven in een school of een opleidingscentrum of een leerovereenkomst aangaan uitsluitend met de bedoeling recht te verkrijgen op kinderbijslag.

Het onderhavige wetsvoorstel wil het mogelijk maken de kinderbijslag in te houden ingeval het kind daadwerkelijk en ongewettigd regelmatig afwezig blijft van de school, het opleidingscentrum of de plaats waar het in de leer is.

CHAPITRE V

Lutte contre les mariages « blancs » en vue
d'éluder les lois sur le séjour et la nationalitéSECTION 1^{re}

Dispositions modifiant le Code civil

Articles 48 à 52

De nombreux indices existent indiquant que de plus en plus d'étrangers provenant de pays non membres des Communautés européennes contractent des mariages dont le seul but est de leur procurer la possibilité soit de séjourner en Belgique, soit d'obtenir à bref délai la nationalité belge.

Il s'agit en l'occurrence de cas bien spécifiques de fraude à la loi puisque l'étranger entend ainsi se prévaloir de nos législations d'ordre public organisant le mariage et conférant certains droits aux conjoints dans un but qui est totalement étranger à celui voulu par le législateur.

Cette intention de tourner la loi s'accompagne à des degrés divers de la mise en place de simulacres qui rendent parfois difficile l'établissement de la preuve du caractère purement simulé du mariage contracté.

Outre le fait que ces mariages simulés ont, comme on le verra, des conséquences non négligeables sur les flux migratoires vers la Belgique, c'est en fait l'ordre juridique lui-même qui est la véritable victime de cette pratique, car sous l'apparence d'actes ou de situations légalement irréprochables, s'élaborent de manière dissimulée et même parfois ostensible des situations génératrices de droits qui relèvent de la pure fiction et s'accompagnent très souvent de transactions impliquant des paiements de sommes importantes dont la cause est évidemment illicite.

Dans ce contexte, il apparaît aujourd'hui que ni la fonction exécutive, ni la fonction juridictionnelle ne parviennent à enrayer la prolifération de mariages simulés particulièrement en milieu urbain.

Notre droit positif n'offre actuellement aucune possibilité de défendre, en la matière, l'ordre public et l'institution du mariage qui reste une des pierres angulaires de notre société.

HOOFDSTUK V

Bestrijding van schijnhuwelijken aangegaan om de
wetten op het verblijf van vreemdelingen en het ver-
krijgen van de Belgische nationaliteit, te ontduiken

AFDELING 1

Bepalingen tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek

Artikelen 48 tot 52

Er zijn heel wat aanwijzingen dat steeds meer niet-E.G.-vreemdelingen een huwelijk aangaan met als enig doel in België te kunnen verblijven of op korte termijn de Belgische nationaliteit te verkrijgen.

Het gaat hier om specifieke gevallen van wetsontduiking, aangezien de betrokken vreemdelingen zich door deze handelwijze proberen te beroepen op de Belgische wetgeving van openbare orde tot regeling van het huwelijk en strekkende tot toekenning van bepaalde rechten aan de echtgenoten. Daarbij beogen ze een doel dat de wetgever zeker niet heeft gewild.

Die bedoeling om de wet te ontduiken gaat in uiteenlopende mate gepaard met het opzetten van schijnvertoningen, die het soms moeilijk maken om te bewijzen dat het aangegane huwelijk alleen maar schijn is.

Deze schijnhuwelijken hebben, zoals verder zal blijken, niet alleen aanzienlijke gevolgen voor de migrantenstroom naar België, maar brengen in feite de rechtsorde zelf in het gedrang. Onder de schijn van handelingen of situaties waarop wettelijk niets aan te merken valt, worden immers op verdoken en soms zelfs op openlijke wijze toestanden in het leven geroepen die louter fictieve rechten doen ontstaan en in vele gevallen gepaard gaan met betaling van aanzienlijke geldbedragen waarvan de oorzaak inderdaad ongeoorloofd is.

In dat verband blijkt nu dat noch de uitvoerende, noch de rechterlijke macht in staat zijn om de snelle toename van het aantal schijnhuwelijken, met name in de steden, te stuiten.

Het Belgisch positief recht biedt momenteel geen enkele mogelijkheid om ter zake de openbare orde en het huwelijk als instituut, dat nog altijd een van de hoekstenen van onze samenleving is, te beschermen.

Si demain, une telle pratique devait encore s'amplifier, nous serions totalement démunis pour l'enrayer. L'inertie des parquets en la matière s'explique peut-être par ce vide juridique.

Répondant à une interpellation portant sur le démantèlement d'un réseau d'immigration clandestine, l'actuel Ministre de la Justice a d'ailleurs récemment déclaré en Commission de la Justice de la Chambre (réunion publique de la commission de la Justice du 6 février 1991) que le nombre croissant de mariages simulés constituait « un véritable fléau ».

Ceci ne veut pas dire pour autant que le législateur doit rester les bras ballants devant une telle situation.

La présente proposition de loi a pour but de fournir aux pouvoirs judiciaires et aux autorités locales qui sont souvent les mieux à même de pouvoir juger sur le terrain du caractère simulé ou non d'un mariage, les moyens de faire respecter notre ordre public.

Récemment, les médias, partout en Belgique, ont donné un large écho à ces pratiques qui ont étonné à plus d'un titre l'opinion.

L'expérience des officiers de l'état civil, particulièrement dans des communes à forte proportion de population immigrée, atteste que le phénomène s'est considérablement accru au cours de ces dernières années. Ceci a pour effet de placer régulièrement ces officiers de l'état civil dans des situations équivoques puisqu'ils sont contraints de se prêter à des parodies de mariage dès qu'il apparaît parfois de manière tellement évidente que les futurs époux poursuivent un but qui est totalement étranger à un projet de vie commune (époux ne parlant pas la même langue, disparité d'âges, intermédiaire accomplissant les formalités auprès de l'administration communale, ordre de quitter le territoire échu, visa expiré ou proche de la date d'expiration, etc.).

Quand bien même l'officier de l'état civil soupçonnerait le caractère fictif d'un mariage projeté, il doit s'incliner devant l'apparente régularité des pièces administratives qui lui sont soumises (acte de naissance ou, à défaut, acte de notoriété, déclaration sous serment, et éventuellement « attestation » exotique de célibat...). Même si, suite à la publication des bans, des informations supplémentaires renforcent la conviction de l'officier de l'état civil quant au caractère simulé du mariage et qu'il porte ces faits à la connaissance du parquet, ce dernier ne fait que rarement opposition. Même dans les cas où le parquet fait opposition sur base d'aveux écrits révélant le mariage simulé contre rémunération, le tribunal, à défaut d'un arsenal législatif précis, prononce le plus sou-

Mocht een dergelijke praktijk in de nabije toekomst nog uitbreiding nemen, dan hebben wij volstrekt geen middelen om ze een halt toe te roepen. Misschien is het stilzitten van de parketten door deze leemte in het recht te verklaren.

In antwoord op een interpellatie over de ontmanteling van een netwerk van clandestiene immigratie heeft de huidige Minister van Justitie overigens nog onlangs, met name tijdens de op 6 februari 1991 gehouden openbare vergadering van de Commissie voor de Justitie van de Kamer, verklaard dat het toenemende aantal schijnhuwelijken een « echte plaag » is geworden.

Dat hoeft nog niet te betekenen dat de wetgever maar werkeloos moet toezien.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel de rechterlijke macht en de lokale overheid de voor de handhaving van de openbare orde noodzakelijke middelen te verschaffen. Vaak zijn zij immers het beste geplaatst om in de praktijk te kunnen beoordelen in welke gevallen het om een schijnhuwelijk gaat.

Onlangs hebben deze praktijken, die de publieke opinie in menig opzicht hebben beroerd, heel wat weerklank gevonden in de media van het hele land.

De ervaring van de ambtenaren van de burgerlijke stand leert dat het verschijnsel van de schijnhuwelijken de jongste jaren, met name in de gemeenten met een aanzienlijke migrantenbevolking, sterk is toegenomen. Dat heeft tot gevolg dat die ambtenaren geregeld voor een onmogelijke opgave komen te staan, aangezien zij verplicht zijn zich te lenen tot huwelijksplechtigheden die een echte parodie zijn. In vele gevallen blijkt immers overduidelijk dat de aanstaande echtgenoten in het geheel niet met elkaar trouwen om elkaars leven te delen (bijvoorbeeld wanneer zij elkaars taal niet spreken of tussen hen een zeer groot leeftijdsverschil bestaat, wanneer een tussenpersoon de formaliteiten bij het gemeentebestuur vervult of wanneer sprake is van een vervallen bevel om het grondgebied te verlaten, dan wel van een visum waarvan de geldigheidsduur al of nagenoeg is verstreken, enz.)

Ook al vermoedt de ambtenaar van de burgerlijke stand dat het bij een voorgenomen huwelijk om een schijnhuwelijk gaat, toch moet hij erin berusten dat de hem overgelegde administratieve stukken (zoals bijvoorbeeld een geboorteakte of, bij ontstentenis daarvan, een akte van bekendheid, een beëdigde verklaring en eventueel een niet na te trekken « bewijs » dat de betrokkene ongehuwd is) ogenschijnlijk in orde zijn. Zelfs wanneer de ambtenaar van de burgerlijke stand na de huwelijksafkondiging over aanvullende inlichtingen beschikt die hem sterken in zijn overtuiging dat het om een schijnhuwelijk gaat en hij het parket daarvan in kennis stelt, doet het parket daartegen slechts zelden verzet. Wanneer het dat dan toch doet op grond van schriftelijke bekentenissen

vent la mainlevée de l'opposition et contraint de ce fait l'officier de l'état civil à procéder au mariage dans des conditions qui tournent véritablement en dérision l'institution organisée par le chapitre III du titre II du Livre 1^{er} du Code civil.

Dans un contexte où le séjour et la nationalité tendent à devenir une marchandise qui fait l'objet d'un commerce fructueux (*cf.* les filières démantelées organisant l'immigration clandestine sur base de faux documents et d'actes simulés), il s'avère urgent de légiférer afin d'adapter notre droit au développement de pratiques qui étaient par le passé marginales.

D'autre part, il ressort des déclarations publiques des intermédiaires et de ceux qui ont recours à ce trafic qu'ils sont bien conscients de pouvoir agir en toute impunité, vu l'absence de la moindre disposition répressive à cet égard.

De pseudo-agences matrimoniales se constituent dans ce seul but, des intermédiaires recrutent au grand jour (annonces dans la presse quotidienne et dans les journaux distribués gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres) des candidats pour se prêter à de tels mariages simulés. Il ressort des cas d'espèce qui ont été analysés que ces pratiques s'accompagnent le plus souvent de paiement au bénéfice de l'intermédiaire et du conjoint qui procure indirectement les droits convoités (séjour, nationalité et les effets qu'ils produisent notamment en matière de sécurité sociale).

SECTION 2

Dispositions modifiant le Code pénal

Articles 53 et 54

Compte tenu de ce qui a été prévu dans la section 1^{re} du présent chapitre, il a paru indispensable de prévoir, outre les dispositions civiles, la création d'un délit spécifique afin de rendre effectif le frein à la pratique des mariages simulés.

A. DUQUESNE.

*
* *

waaruit blijkt dat het om een tegen betaling gesloten schijnhuwelijk gaat, spreekt de rechtbank bij gebrek aan nauwkeurige wetsbepalingen meestal de opheffing van het verzet tegen het huwelijk uit. Daardoor verplicht ze de ambtenaar van de burgerlijke stand het huwelijk te voltrekken in omstandigheden die een aanfluiting zijn van het in Boek I, titel II, hoofdstuk III, van het Burgerlijk Wetboek geregelde instituut.

Nu rond het verblijf en de nationaliteit een winstgevend handeltje wordt opgezet (*cf.* de ontmantelde netwerken voor clandestiene immigratie die gebruik maken van valse documenten en schijnakten), is een wetgevend initiatief dringend noodzakelijk teneinde het Belgisch recht aan te passen aan de ontwikkeling van praktijken die in het verleden een randverschijnsel waren.

Anderzijds blijkt uit in het openbaar afgelegde verklaringen van tussenpersonen en van degenen die tot deze handel hun toevlucht nemen dat zij zich er terdege van bewust zijn dat zij ongestraft hun gang kunnen gaan, aangezien ter zake geen strafbepalingen bestaan.

Pseudo-huwelijkskantoren worden alleen met dit doel opgericht, tussenpersonen ronselen openlijk (via in dagbladen en in huis-aan-huisbladen opgenomen advertenties) gegadigden die zich tot schijnhuwelijken willen lenen. Uit de bijzondere gevallen die werden onderzocht dat de tussenpersoon en de echtgenoot, die de verkrijging van de beoogde rechten (verblijf, nationaliteit en de daaruit voortvloeiende gevolgen, met name op het gebied van de sociale zekerheid) onrechtstreeks mogelijk maakt, in de meeste gevallen voor deze praktijken worden vergoed.

AFDELING 2

Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek

Artikelen 53 en 54

Gelet op het bepaalde in afdeling 1 van dit hoofdstuk is het niet alleen onontbeerlijk gebleken te voorzien in de nodige burgerrechtelijke bepalingen, maar bovendien in een specifiek misdrijf ten einde het aangaan van schijnhuwelijken doeltreffend af te remmen.

*
* *

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE I^{er}****Réforme du Code de la nationalité belge****SECTION 1^{re}****Acquisition de la nationalité belge****Article 1^{er}**

Dans le Code de la nationalité belge qui forme l'article 13 de la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la nationalité belge, est inséré un article *7bis* (nouveau), libellé comme suit :

« *Article 7bis.* — Un devoir d'information est mis à charge des officiers d'état civil ainsi que des chefs de missions diplomatiques ou de postes consulaires belges appelés à recevoir les déclarations en matière d'acquisition de la nationalité belge. »

Art. 2

L'article 11 du même Code est abrogé.

Art. 3

Dans l'article 12 du même Code, les mots « qui n'a pas atteint l'âge de 18 ans » sont remplacés par les mots « de moins de 16 ans ».

Art. 4

L'article 13, 4^o, du même Code est abrogé.

Art. 5

L'article 14, troisième alinéa, du même Code est abrogé.

Art. 6

L'article 15, § 1^{er}, deuxième alinéa, du même Code est abrogé.

VOORSTEL VAN WET**HOOFDSTUK I****Hervorming van het Wetboek van de Belgische nationaliteit****AFDELING 1****Verkrijging van de Belgische nationaliteit****Artikel 1**

In het Wetboek van de Belgische nationaliteit dat artikel 13 vormt van de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt een artikel *7bis* (nieuw) ingevoegd, luidende :

« *Artikel 7bis.* — De ambtenaren van de burgerlijke stand evenals de hoofden van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten bij wie de verklaring inzake verkrijging van de Belgische nationaliteit moet worden afgelegd, krijgen een informatieplicht opgelegd. »

Art. 2

Artikel 11 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 3

In artikel 12 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « dat de leeftijd van 18 jaar niet bereikt heeft » vervangen door de woorden « dat jonger is dan 16 jaar ».

Art. 4

Artikel 13, 4^o, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 5

Artikel 14, derde lid, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 6

Artikel 15, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 7

Un article 15bis (nouveau), libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Article 15bis. — L'enfant né en Belgique dont un auteur ou adoptant est lui-même né en Belgique pourra, dès l'âge de 16 ans et jusqu'à 22 ans, acquérir la nationalité belge par déclaration d'option.

La déclaration est faite, par dérogation à l'article précédent, devant l'officier de l'état civil de la résidence principale en Belgique de l'enfant. »

Art. 8

Dans le chapitre III, du même Code, est inséré une section 1bis (nouvelle) intitulée « Section 1bis — Acquisition de la nationalité belge par effet collectif d'un acte d'acquisition » et comprenant un article 15ter (nouveau) libellé comme suit :

« Article 15ter. — L'enfant âgé de 16 ans ou émancipé, dont un auteur ou adoptant a acquis ou a recouvré la nationalité belge, pourra par déclaration faite devant l'officier de l'état civil de sa résidence principale en Belgique acquérir la nationalité belge. »

Art. 9

L'article 16 du même Code est modifié comme suit :

1^o Le § 2, premier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« L'étranger qui contracte mariage avec un conjoint de nationalité belge ou dont le conjoint acquiert la nationalité belge au cours du mariage peut, si les époux ont résidé ensemble en Belgique pendant au moins deux ans et tant que dure la vie commune en Belgique, acquérir la nationalité belge par déclaration faite et agréée conformément à l'article 15. Le tribunal peut surseoir à statuer pendant un temps qu'il détermine mais qui ne peut excéder deux ans, si pour des motifs propres à l'espèce, il estime que la durée de la résidence commune en Belgique est insuffisante pour lui permettre d'apprécier la volonté d'intégration du déclarant.

Dans le mois qui précède le jugement, le tribunal fait vérifier par une enquête de police la réalité de la résidence commune des deux époux. Le refus de l'agrément ne rend pas irrecevable une déclaration ultérieure. »

2^o Le § 2, second alinéa, est abrogé.

Art. 7

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 15bis (nieuw) ingevoegd, luidende :

« Artikel 15bis. — Het in België geboren kind van wie een ouder of adoptant zelf in België geboren is, kan van de leeftijd van 16 jaar tot de leeftijd van 22 jaar, middels een verklaring van nationaliteitskeuze, de Belgische nationaliteit verkrijgen.

In afwijking van het vorige artikel wordt die verklaring afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de plaats waar het kind zijn hoofdverblijf in België heeft. »

Art. 8

In hoofdstuk III van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling 1bis (nieuw) ingevoegd, met als opschrift : « Afdeling 1bis — Verrijking van de Belgische nationaliteit als gezamenlijk gevolg van een akte van verrijking », die een artikel 15ter (nieuw) omvat, luidende :

« Artikel 15ter. — Het kind van 16 jaar of het ontvoogde kind van wie een ouder of adoptant de Belgische nationaliteit verkregen of herkregeen heeft, kan de Belgische nationaliteit verkrijgen door een verklaring af te leggen voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de plaats waar het zijn hoofdverblijf in België heeft. »

Art. 9

In artikel 16 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o Het eerste lid van § 2 wordt vervangen als volgt :

« De vreemdeling die huwt met een Belg of wiens echtgenoot gedurende het huwelijk de Belgische nationaliteit verkrijgt kan, indien de echtgenoten gedurende ten minste twee jaar in België samen hebben verbleven en zolang zij in België samenleven, de staat van Belg verkrijgen door een overeenkomstig artikel 15 afgelegde en ingewilligde verklaring. De rechtbank kan de uitspraak uitstellen, gedurende een termijn die zij bepaalt maar die niet langer dan twee jaar mag belopen, indien zij, om redenen die eigen zijn aan het geval, van mening is dat de duur van het samenleven in België onvoldoende is om haar in staat te stellen de integratiewil van de belanghebbende te beoordelen.

Tijdens de maand die aan het vonnis voorafgaat, laat de rechtbank door een politieonderzoek nagaan of beide echtgenoten werkelijk samenleven. De weigering van inwilliging maakt een latere verklaring niet onontvankelijk. »

2^o Het tweede lid van § 2 wordt opgeheven.

Art. 10

Un article 16*bis* (nouveau), libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« *Article 16bis.* — Le recours à la procédure privilégiée d'acquisition de la nationalité belge prévu à l'article 16, sera suspendu pour une période de cinq années prenant cours le jour de la transcription du jugement prononçant le divorce. Cette suspension de cinq années ne vaut que dans l'hypothèse où l'une de ces deux personnes contracte à nouveau mariage avec un ressortissant étranger. »

Art. 11

L'article 19 du même Code est modifié comme suit :

1^o Au premier alinéa, la deuxième phrase est supprimée.

2^o Le second alinéa est abrogé.

Art. 12

L'article 19 du même Code est complété par l'alinéa suivant : « L'intéressé doit justifier d'une connaissance suffisante d'une des langues nationales. »

Art. 13

L'article 21 du même Code est modifié comme suit :

1^o Au § 1^{er}, premier alinéa, la deuxième phrase est supprimée.

2^o Au § 3, les mots « ou perd les attaches visées à l'article 19, deuxième alinéa » sont abrogés.

Art. 14

L'article 21, § 4, du même Code est remplacé par le paragraphe suivant :

« § 4. Le dossier de la demande est transmis aux Chambres législatives, avec toutes les pièces de l'instruction et l'avis du procureur général, dans les six mois de l'introduction de la demande, sauf motifs particuliers à apprécier par le Ministre. »

Art. 10

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 16*bis* (nieuw) ingevoegd, luidende :

« *Artikel 16bis.* — De toepassing van de in artikel 16 bepaalde bevoorrechte procedure tot verkrijging van de Belgische nationaliteit wordt geschorst voor een periode van vijf jaar, te rekenen van de dag van de overschrijving van het vonnis waarbij de echtscheiding wordt uitgesproken. Die schorsing van vijf jaar geldt slechts indien een van beide personen opnieuw een huwelijk met een vreemdeling aangaat. »

Art. 11

In artikel 19 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In het eerste lid vervalt de tweede zin.

2^o Het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 12

Artikel 19 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid : « De betrokkene moet bewijzen dat hij voldoende kennis heeft van een van beide landstalen. »

Art. 13

In artikel 21 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In § 1, eerste lid, vervalt de tweede volzin.

2^o In § 3 vervallen de woorden « of de in artikel 19 bedoelde band verliest ».

Art. 14

Artikel 21, § 4 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« § 4. Het dossier van het verzoek wordt samen met alle stukken van het onderzoek en het advies van de procureur-generaal, aan de Wetgevende Kamers overgezonden binnen zes maanden na de indiening van het verzoek, behalve indien er bijzondere redenen zijn die door de Minister moeten worden beoordeeld. »

SECTION 2

Cas des enfants belges nés en Allemagne

Art. 15

L'article 8, § 1^{er}, alinéa premier, 2^o, *a*, du Code de la nationalité belge est complété par les mots :

« , ou né en République fédérale d'Allemagne, et faisant partie, au moment de la naissance de l'enfant, des forces armées belges stationnées dans ce pays. »

Art. 16

L'article 9, alinéa premier, 2^o, *a*, du même Code est complété par les mots :

« , ou né en République fédérale d'Allemagne et faisant partie, à la date à laquelle l'adoption produit ses effets, des forces armées belges stationnées dans ce pays. »

Art. 17

Dans l'article 22, § 1^{er}, 5^o, du même Code, les mots « le Belge né à l'étranger à l'exception des anciennes colonies belges lorsque : » sont remplacés par les mots « le Belge né à l'étranger, à l'exception de celui né dans les territoires soumis à la souveraineté belge ou confiés à l'administration de la Belgique et de celui dont l'auteur ou l'adoptant faisait partie, au moment de la naissance ou de l'adoption, des forces armées belges stationnées en République fédérale d'Allemagne, lorsque : »

Art. 18

Toute personne à qui la nationalité belge aurait été attribuée en application des articles 15 et 16 si ceux-ci avaient été en vigueur au moment de sa naissance ou de son adoption, peut demander le bénéfice de la présente loi.

Cette demande doit, à peine de forclusion, être introduite par lettre recommandée à la poste adressée au Ministre de la Justice, dans les trois mois qui suivent la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

AFDELING 2

In Duitsland geboren Belgische kinderen

Art. 15

Artikel 8, § 1, eerste lid, 2^o, *a*, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit wordt aangevuld als volgt :

« dan wel geboren in de Bondsrepubliek Duitsland indien de ouder bij de geboorte van het kind deel uitmaakte van de in dat land gelegerde Belgische strijdkrachten. »

Art. 16

Artikel 9, eerste lid, 2^o, *a*, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld als volgt :

« dan wel geboren in de Bondsrepubliek Duitsland, indien de ouder op de dag waarop de adoptie uitwerking heeft, deel uitmaakt van de in dat land gelegerde Belgische strijdkrachten. »

Art. 17

In artikel 22, § 1, 5^o, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « de Belg die in het buitenland geboren is met uitzondering van de voormalige Belgische koloniën, wanneer : » vervangen door de woorden « de Belg die in het buitenland geboren is, met uitzondering van degene die gekozen is in gebieden en onder Belgische soevereiniteit of onder Belgisch bestuur, en van degene wiens ouder of adoptant bij de geboorte of de adoptie deel uitmaakte van de in de Bondsrepubliek Duitsland gelegerde Belgische strijdkrachten, wanneer : ».

Art. 18

Een ieder aan wie de Belgische nationaliteit met toepassing van de artikelen 15 en 16 toegekend zou zijn, indien deze bij zijn geboorte of adoptie van kracht waren geweest, kan om de toepassing van deze wet verzoeken.

Op straffe van verval moet dat verzoek geschieden bij een aangetekende brief gericht aan de Minister van Justitie, binnen drie maanden volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

CHAPITRE II

Accès au territoire, séjour, établissement et éloignement des étrangers

SECTION 1^{re}

Limitation du nombre d'étrangers dans certaines communes

Art. 19

L'article 18*bis*, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par l'article 6 de la loi du 28 juin 1984, est remplacé par ce qui suit :

« Pour faire ladite proposition, le Ministre de la Justice doit avoir recueilli à son initiative ou à celle du conseil communal intéressé un avis conforme et motivé émanant du conseil communal statuant à la majorité simple sur la question de savoir si l'accroissement de la population étrangère de la commune nuit ou ne nuit pas à l'intérêt public.

Le Ministre de la Justice fait d'office ladite proposition au Roi lorsque, dans une commune, la population étrangère extérieure à la Communauté européenne atteint le seuil de 15 p.c. de la population totale de la commune. »

SECTION 2

Regroupement familial et mariage simulé

Art. 20

A l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, les dispositions prévues au 4^o sont abrogées.

Art. 21

L'article 10*bis* de la même loi, introduit par la loi du 28 juin 1984, est abrogé.

Art. 22

Un nouvel article 10*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 10*bis*. — Le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'y établir, qui vient vivre avec lui, ainsi que

HOOFDSTUK II

Toegang tot het grondgebied, verblijf, vestiging en verwijdering van vreemdelingen

AFDELING 1

Beperking van het aantal vreemdelingen in bepaalde gemeenten

Art. 19

Artikel 18*bis*, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij artikel 6 van de wet van 28 juni 1984, wordt vervangen als volgt :

« Om voornoemd voorstel te kunnen doen, moet de Minister van Justitie op zijn initiatief of op dat van de betrokken gemeenteraad een eensluidend en met redenen omkleed advies hebben ingewonnen, dat uitgaat van de gemeenteraad, die met een gewone meerderheid beslist over de vraag of de aangroei van de vreemde bevolking in de gemeente al dan niet het algemeen belang schaadt.

De Minister van Justitie doet een dergelijk voorstel van ambtswege aan de Koning wanneer in een bepaalde gemeente het aantal vreemdelingen dat afkomstig is van buiten de Europese Gemeenschap, de drempel van 15 pct. van de totale bevolking van de gemeente bereikt. »

AFDELING 2

Gezinshereniging en schijnhuwelijk

Art. 20

Artikel 10, eerste lid, 4^o, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt opgeheven.

Art. 21

Artikel 10*bis* van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 28 juni 1984, wordt opgeheven.

Art. 22

Artikel 10*bis* van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 10*bis*. — De vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde dan wel een tot vestiging aldaar

leurs enfants s'ils sont à leur charge, et viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de 18 ans, sont admis à séjourner plus de trois mois dans le Royaume moyennant l'accord du Ministre de la Justice, à moins qu'un accord international liant la Belgique, ne prévoie des dispositions plus favorables.

Lorsque le conjoint ou l'enfant d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'établir, a été lui-même admis à y séjourner en application du premier alinéa, l'autorisation de rejoindre le même étranger ne peut plus être accordée qu'au cours de la même année civile et de l'année civile suivante.

Quand un étranger a été admis à séjourner dans le Royaume par application du premier alinéa, ni son conjoint, ni ses enfants ne peuvent invoquer le droit de venir le rejoindre.

L'autorisation prévue au premier alinéa n'est pas applicable aux membres de la famille de l'étranger autorisé à séjourner pour faire des études en Belgique. »

Art. 23

Les dispositions prévues au 4^o de l'article 21 de la même loi sont abrogées.

Art. 24

Le texte de l'alinéa 3 de l'article 40 de la même loi est modifié comme suit :

« Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont assimilées à l'étranger C.E. quelle que soit leur nationalité, les personnes ci-après :

1^o ses descendants âgés de moins de 18 ans et qui sont à sa charge;

2^o ses ascendants à sa charge. »

Art. 25

L'alinéa 4 de l'article 40 de la même loi est abrogé.

gemachtigde vreemdeling, die met de laatstgenoemde komt samenleven, alsmede hun kinderen, op voorwaarde dat dezen te hunnen laste zijn en met hen komen samenwonen alvorens de leeftijd van 18 jaar te hebben bereikt, worden met toestemming van de Minister van Justitie voor een verblijf van meer dan drie maanden op het grondgebied van het Rijk toegelaten, behoudens gunstiger bepalingen van een internationaal verdrag waardoor België zich heeft verbonden.

Is de echtgenoot of het kind van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten, dan wel van een tot een verblijf of vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling, zelf overeenkomstig het eerste lid tot een verblijf in het Rijk toegelaten, dan kan de machtiging om bij de betrokken vreemdeling te komen wonen alleen tijdens hetzelfde en het daarop volgende kalenderjaar worden verleend.

De echtgenoot of het kind van een vreemdeling die overeenkomstig het eerste lid tot een verblijf in het Rijk is toegelaten, kunnen zich niet beroepen op het recht om bij de laatstgenoemde te komen wonen.

De in het eerste lid genoemde machtiging is niet van toepassing op de leden van het gezin van een vreemdeling die voor studiedoeleinden tot een verblijf in het Rijk is toegelaten. »

Art. 23

Artikel 21, 4^o, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 24

Artikel 40, derde lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Behoudens strijdige bepalingen van deze wet worden de hierna volgende personen, van welke nationaliteit ook, met de E.G.-vreemdeling gelijkgesteld :

1^o zijn bloedverwanten in de nederdalende lijn beneden 18 jaar die te zijnen laste zijn;

2^o zijn bloedverwanten in de opgaande lijn die te zijnen laste zijn. »

Art. 25

Artikel 40, vierde lid, van dezelfde wet wordt opgeheven.

SECTION 3

Mesure de sûreté consistant en l'éloignement de certains étrangers condamnés

Art. 26

A la loi du 15 décembre 1980 relative à l'accès au territoire, au séjour, à l'établissement et à l'éloignement des étrangers, il est ajouté au chapitre 7 un article 30bis, rédigé comme suit :

« Article 30bis. — Pour toute condamnation à une peine privative de liberté de plus de trois ans du chef d'une infraction commise avec violence sur les personnes ou d'une infraction relative à la législation sur les stupéfiants, le juge, dans le respect des dispositions internationales qui s'imposent à lui, pourra prononcer, s'il est établi que la présence de l'intéressé sur le territoire belge constitue un danger d'une particulière gravité pour autrui, les mesures de sûreté suivantes :

- un éloignement du territoire d'une durée minimale de cinq ans et maximale de quinze ans;
- un éloignement du territoire à titre définitif.

La mesure de sûreté s'exécutera après que le condamné aura subi sa peine. »

Art. 27

A l'article 76 de la même loi, il est ajouté un second alinéa, libellé comme suit :

« L'étranger qui contrevient à la mesure d'éloignement du territoire à titre temporaire ou définitif prise par le juge, est puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cent francs à mille francs. Après avoir subi la présente peine, il sera à nouveau reconduit hors du territoire. »

SECTION 4

Répartition de la charge que représente l'accueil des réfugiés pour certaines communes

Art. 28

Le Roi fixe chaque année, au 30 juin, le nombre de réfugiés qui ont été autorisés à séjourner en Belgique et détermine, en fonction des chiffres de population, arrêtés au 31 décembre précédent, le pourcentage de réfugiés par rapport à la population du Royaume.

AFDELING 3

Verwijdering van bepaalde veroordeelde vreemdelingen bij wijze van veiligheidsmaatregel

Art. 26

In hoofdstuk 7 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt een artikel 30bis ingevoegd, luidende :

« Artikel 30bis. — Vóór iedere veroordeling tot een vrijheidsstraf van meer dan drie jaar wegens een misdrijf met gebruikmaking van geweld tegen personen of wegens een overtreding van de wetgeving inzake verdovende middelen, kan de rechter, met inachtneming van de geldende internationale bepalingen, indien is vastgesteld dat de aanwezigheid van de betrokkene op het Belgische grondgebied een bijzonder ernstig gevaar voor derden inhoudt, de volgende veiligheidsmaatregelen opleggen :

- verwijdering van het grondgebied voor een periode van ten minste vijf en ten hoogste vijftien jaar;
- definitieve verwijdering van het grondgebied.

De veiligheidsmaatregel wordt ten uitvoer gelegd nadat de veroordeelde zijn straf heeft ondergaan. »

Art. 27

Aan artikel 76 van dezelfde wet wordt een tweede lid toegevoegd, luidende :

« De vreemdeling die een door de rechter opgelegde maatregel tot tijdelijke of definitieve verwijdering van het grondgebied overtreedt, wordt gestraft met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van honderd frank tot duizend frank. Nadat hij deze straf heeft ondergaan, wordt de vreemdeling buiten het grondgebied teruggeleid. »

AFDELING 4

Verdeling van de lasten die voor bepaalde gemeenten voortvloeien uit de opvang van vluchtelingen

Art. 28

De Koning stelt ieder jaar op 30 juni het aantal vluchtelingen vast die gemachtigd zijn om in België te verblijven en hij bepaalt — op grond van het op 31 december van het vorige jaar vastgestelde bevolkingscijfer — het percentage vluchtelingen in verhouding tot de bevolking van het Rijk.

Art. 29

Le 15 janvier, chaque commune fait parvenir au Ministre de la Justice la liste, arrêtée par le collège des bourgmestre et échevins, des réfugiés inscrits chez elle en précisant les sommes consacrées par le C.P.A.S. aux réfugiés. La commune qui n'a pas rentré sa liste en temps utile est censée n'avoir pas eu la charge de réfugiés.

Art. 30

Dans les trois mois, l'Etat rembourse à la commune la charge qui dépasse la moyenne nationale déterminée à l'article 28. Il récupère les sommes ainsi décaissées à charge des communes dont les décaissements n'ont pas atteint la moyenne nationale, la contrainte étant décernée par le receveur des contributions directes, compétent pour la commune concernée.

Art. 31

Les recettes et dépenses sont inscrites dans un article du budget du Ministère de la Justice.

CHAPITRE III

Retour des personnes de nationalité étrangère

Art. 32

§ 1^{er}. Une prime de réinsertion est accordée, à sa demande, à la personne de nationalité étrangère qui est soumise à l'obligation de visa au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, à condition que les parents et alliés qui vivent avec elle et sont à sa charge l'accompagnent, soit dans son pays d'origine, soit dans un autre pays, à l'exception des Etats membres de la Communauté européenne.

§ 2. Le bénéfice de l'octroi de la prime de réinsertion est accordé, à l'initiative des autorités compétentes, aux personnes de nationalité étrangère visées au premier alinéa qui sont au chômage complet depuis plus de six mois.

S'il n'est pas fait usage de la possibilité ainsi offerte dans les six mois qui suivent, la prime de réinsertion est offerte pendant une nouvelle période de six mois, mais elle est alors réduite d'un tiers. S'il n'est de nouveau pas donné suite à cette offre, les articles 137 et/ou

Art. 29

Op 15 januari bezorgt elke gemeente aan de Minister van Justitie de door het college van burgemeester en schepenen vastgestelde lijst van vluchtelingen die in de gemeente zijn ingeschreven, met vermelding van de bedragen die door het OCMW aan de vluchtelingen zijn besteed. Een gemeente die haar lijst niet tijdig heeft ingediend, wordt geacht geen vluchtelingenlast te hebben gedragen.

Art. 30

Binnen een termijn van drie maanden betaalt het Rijk aan de gemeente het bedrag van de vluchtelingenlast terug, dat het in artikel 28 bepaalde nationale gemiddelde overschrijdt. De aldus uitgegeven bedragen worden door het Rijk teruggevorderd van de gemeenten die minder hebben uitgegeven dan het nationale gemiddelde. Het dwangbevel wordt uitgevaardigd door de ontvanger van de directe belastingen die bevoegd is voor de betrokken gemeenten.

Art. 31

De ontvangsten en uitgaven worden ingeschreven in een artikel van de begroting van het Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK III

Terugkeerregeling voor personen
van vreemde nationaliteit

Art. 32

§ 1. Een reïntegratiepremie wordt, op zijn verzoek, toegekend aan de persoon van vreemde nationaliteit die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet onderworpen is aan de visumverplichting, op voorwaarde dat de bloed- en aanverwanten die met hem samenleven en te zijnen laste zijn, hem vergezellen, hetzij naar het land van oorsprong, hetzij naar een ander land, met uitzondering van de lidstaten van de Europese Gemeenschap.

§ 2. Het voordeel van de toekenning van de reïntegratiepremie wordt, op initiatief van de bevoegde overheid, aangeboden aan de in het eerste lid genoemde personen van vreemde nationaliteit die volledig werkloos zijn sedert meer dan zes maanden.

Indien van de geboden mogelijkheid geen gebruik wordt gemaakt binnen de eerstvolgende zes maanden, wordt de reïntegratiepremie gedurende een nieuwe periode van zes maanden aangeboden, weliswaar met een vermindering van de premie ten bedrage

143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage sont immédiatement appliqués.

Sont considérées comme personnes à charge, les personnes dont les revenus personnels sont inférieurs à 160 000 francs par an. Ce montant est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume.

Par revenus personnels, il faut entendre les revenus visés à l'article 6 de l'arrêté royal du 26 février 1964 portant coordination des dispositions légales relatives aux impôts sur les revenus.

§ 3. La prime de réinsertion s'élève à 400 000 francs.

Elle est majorée d'un montant de 40 000 francs pour le conjoint qui est autorisé à séjourner dans le Royaume ou à s'y établir et qui cohabite avec le bénéficiaire au moment de la demande, et de 40 000 francs par enfant légitime, naturel ou adoptif, célibataire, âgé de moins de 18 ans au moment de la demande et habitant sous le même toit, ainsi que pour les enfants âgés de plus de 18 ans, pour autant qu'ils satisfassent aux conditions prévues à l'article 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. La majoration n'est pas accordée à la personne qui bénéficie de la prime de réinsertion.

Art. 33

§ 1^{er}. Ne peuvent bénéficier des avantages prévus à l'article 32:

— les bénéficiaires des règlements et directives des Communautés européennes, ainsi que les personnes y assimilées en vertu de l'article 40 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

— les réfugiés visés à l'article 49 de ladite loi du 15 décembre 1980, ainsi que les étrangers assimilés à des réfugiés en vertu de l'article 57 de la même loi;

— les étrangers emprisonnés ou qui font l'objet d'un arrêté ministériel de renvoi, d'un arrêté royal d'expulsion ou d'un mandat judiciaire d'expulsion.

van een derde van het totaal. Indien van het nieuwe aanbod geen gebruik wordt gemaakt, worden de artikelen 137 en/of 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, onmiddellijk toegepast.

Als personen ten laste worden beschouwd de personen die geen persoonlijk inkomen hebben van minstens 160 000 frank per jaar. Dat bedrag is gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijs van het Rijk.

Onder persoonlijk inkomen moet worden verstaan, de inkomens bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit van 26 februari 1964 tot coördinatie van de wetbepalingen betreffende de inkomstenbelastingen.

§ 3. De reïntegratiepremie is gelijk aan 400 000 frank.

De reïntegratiepremie wordt verhoogd met een bedrag van 40 000 frank voor de echtgenoot die tot een verblijf in het Rijk toegelaten is of gemachtigd is zich er te vestigen en die met de begunstigde samenwoont op het ogenblik van de aanvraag, en 40 000 frank voor ieder ongehuwd wettig, natuurlijk of aangenomen kind, jonger dan 18 jaar op het ogenblik van de aanvraag en onder hetzelfde dak wonend, alsook voor de kinderen ouder dan 18 jaar indien zij voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 63 van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loontrekkende werknemers. De verhoging wordt niet toegekend aan de persoon die zelf begunstigde is van de reïntegratiepremie.

Art. 33

§ 1. Op het voordeel van artikel 32 kunnen geen aanspraak maken:

— de begunstigten van de verordeningen en richtlijnen van de Europese Gemeenschappen, alsook de personen die hiermee gelijkgesteld worden krachtens artikel 40 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

— de vluchtelingen bedoeld in artikel 49 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, alsook de vreemdelingen gelijkgesteld met vluchtelingen krachtens artikel 57 van dezelfde wet;

— de vreemdelingen in gevangenschap of die het voorwerp zijn van een ministerieel besluit van terugwijzing, een koninklijk besluit van uitzetting of een gerechtelijk bevel tot uitwijzing.

§ 2. La décision d'octroi de la prime de réinsertion est suspendue si le bénéficiaire fait l'objet d'une mesure privative de liberté résultant d'une décision administrative ou judiciaire.

Art. 34

L'octroi de la prime de réinsertion annule le permis de travail et le permis de séjour du bénéficiaire de la prime et de ses parents et alliés visés à l'article 41, § 1^{er}.

Art. 35

Le bénéficiaire de la prime et ses parents et alliés visés à l'article 41, § 1^{er}, ne peuvent séjourner de plein droit plus de trois mois dans le Royaume, à dater de la notification de la décision.

Ils peuvent toutefois être autorisés à y séjourner moins de trois mois, conformément à l'article 6 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, ou plus de trois mois, conformément à l'article 9 de la même loi.

Art. 36

Sans préjudice des dispositions pénales de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et des articles 269 à 274 du Code pénal, est puni d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 1 000 francs à 5 000 francs, celui qui contrevient aux dispositions de l'article 44.

Le livre premier du Code pénal, y compris l'article 85, est applicable aux infractions visées au premier alinéa.

Art. 37

La prime de réinsertion et les majorations visées à l'article 32 sont à charge du budget du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Art. 38

La prime de réinsertion est liquidée à concurrence de 50 p.c., à titre d'avance lors du départ, sans préjudice des dispositions des articles 44 et 45. Le solde est liquidé à l'arrivée dans le pays d'origine ou dans un autre pays non-membre de la Communauté européenne, sur présentation des attestations requises prouvant l'établissement définitif dans le pays en question.

§ 2. De beslissing tot toekenning van de reïntegratiepremie wordt opgeschort indien de begunstigde het voorwerp is van een maatregel waarbij hem zijn vrijheid is ontnomen tengevolge van een administratieve of gerechtelijke beslissing.

Art. 34

De toekenning van de reïntegratiepremie maakt de arbeids- en verblijfsvergunning van de begunstigde van de premie en de bloed- en aanverwanten, zoals bedoeld in artikel 41, § 1, ongeldig.

Art. 35

De begunstigde van de premie en de bloed- en aanverwanten, zoals bedoeld in artikel 41, § 1, mogen niet langer dan drie maanden van rechtswege in het Rijk verblijven, te rekenen van de datum van de kennisgeving van de beslissing.

Zij kunnen echter gemachtigd worden er minder dan drie maanden te verblijven, overeenkomstig artikel 6 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, of meer dan drie maanden overeenkomstig artikel 9 van dezelfde wet.

Art. 36

Onverminderd de strafbepalingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van 1 000 frank tot 5 000 frank, de persoon die de bepalingen van artikel 44 overtreedt.

Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van artikel 85, is op de in het eerste lid bedoelde misdrijven van toepassing.

Art. 37

De reïntegratiepremie en de verhogingen bedoeld in artikel 32 komen ten laste van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Art. 38

De reïntegratiepremie wordt uitbetaald ten belope van 50 pct., als voorschot bij het vertrek, onverminderd de bepalingen van de artikelen 44 en 45. Het resterende bedrag wordt uitbetaald bij de aankomst in het land van herkomst of in een ander land dat geen lidstaat is van de Europese Gemeenschap, op voorlegging van de nodige bewijzen van definitieve vestiging aldaar.

Art. 39

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités d'octroi et de liquidation de la prime de réinsertion ainsi que celles de l'organisation d'une campagne d'information.

Art. 40

Sans préjudice des dispositions des articles 44 et 45, les dispositions de la présente loi cesseront de produire leurs effets un an après leur entrée en vigueur.

Art. 41

§ 1^{er}. Les enfants du bénéficiaire de la prime de réinsertion qui ont également quitté le territoire de la Belgique, peuvent revenir en Belgique si leur volonté d'intégration est établie et s'il est satisfait aux conditions prévues aux §§ 2, 3 et 4 du présent article.

§ 2. Les enfants visés au § 1^{er} peuvent revenir en Belgique s'ils ont été obligés de retourner chez eux avec leurs parents entre l'âge de quinze ans et celui de dix-huit ans et s'ils ont eu leur résidence principale en Belgique pendant cinq ans avant leur départ.

§ 3. Les enfants visés au § 1^{er} peuvent rentrer en Belgique s'ils sont retournés avec leurs parents avant l'âge de quinze ans et s'ils ont eu leur résidence principale en Belgique pendant neuf ans au moins.

§ 4. L'option de retour, visée au § 1^{er} du présent article ne peut être levée aux conditions prévues aux §§ 2 et 3 que par des enfants qui ont atteint l'âge de dix-huit ans et n'ont pas dépassé l'âge de vingt-deux ans.

§ 5. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la manière dont s'administre la preuve d'insertion dans le chef du bénéficiaire de l'option de retour.

CHAPITRE IV**Mesures touchant à la sécurité sociale****SECTION 1^{re}****Dispositions concernant l'obtention des allocations de chômage de longue durée****Art. 42**

A l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, il est inséré un § 16bis, libellé comme suit :

Art. 39

De Koning stelt, bij in Ministerraad overlegd besluit, nadere regels vast voor de toekenning en volledige betaling van de reïntegratiepremie, evenals voor de organisatie van een informatiecampaagne.

Art. 40

Onverminderd de bepalingen van de artikelen 44 en 45, houden de bepalingen van deze wet op gevolg te hebben één jaar na de inwerkingtreding ervan.

Art. 41

§ 1. De kinderen van de begunstigde van de terugkeerpremie, die mede het Belgisch grondgebied verlaten hebben, kunnen terugkeren naar België indien blijkt dat hun integratiewil vaststaat en voldaan is aan de voorwaarden bepaald in § 2, § 3 en § 4, van dit artikel.

§ 2. De kinderen, zoals bedoeld in § 1, kunnen terugkeren naar België indien zij, na de leeftijd van vijftien jaar en vóór hun achttiende jaar, verplicht waren met hun ouders terug te keren en zij hun hoofdverblijfplaats hadden in België gedurende vijf jaar vóór hun vertrek.

§ 3. De kinderen, zoals bedoeld in § 1, kunnen terugkeren naar België, indien zij met hun ouders teruggekeerd zijn vóór de leeftijd van vijftien jaar en gedurende tenminste negen jaar hun hoofdverblijfplaats hadden in België.

§ 4. Het recht om terug te keren, zoals bedoeld in § 1 van dit artikel, kan onder de voorwaarden van § 2 en § 3 slechts uitgeoefend worden door kinderen die de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en niet meer dan tweeëntwintig jaar oud zijn.

§ 5. De Koning stelt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de wijze vast waarop de integratiewil van de begunstigde van de terugkeeroptie wordt bewezen.

HOOFDSTUK IV**Maatregelen op het stuk van de sociale zekerheid****AFDELING 1****Bepalingen betreffende de werkloosheidsuitkeringen aan langdurig werklozen****Art. 42**

In artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid wordt een § 16bis ingevoegd, luidende :

« § 16bis. Si un chômeur de longue durée ne satisfait pas à l'obligation éventuelle qui lui est imposée par une Communauté de suivre une formation axée sur le marché de l'emploi dans le cadre de la formation professionnelle, l'Office national de l'emploi l'exclut du bénéfice des allocations de chômage. »

Art. 43

L'arrêté royal du 14 août 1989 modifiant l'article 125 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, est abrogé.

SECTION 2

Dispositions concernant l'obtention d'allocations familiales

Art. 44

L'article 62, § 1^{er}, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939, est complété par un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Les allocations familiales sont subordonnées, pour les enfants soumis à l'obligation scolaire prévue par la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, à la fréquentation effective d'un établissement scolaire ou d'un centre de formation.

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles la preuve de cette fréquentation effective doit être apportée. »

Art. 45

A l'article 62, § 2, des mêmes lois coordonnées, il est inséré, entre le 1^{er} et le 2^e alinéa, un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Les allocations familiales sont subordonnées, pour les enfants liés par un contrat d'apprentissage, à la fréquentation effective d'un lieu où s'effectue l'apprentissage.

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles la preuve de cette fréquentation effective doit être apportée. »

Art. 46

A l'article 62, § 4, des mêmes lois coordonnées, il est inséré, entre le 1^{er} et le 2^e alinéa, un nouvel alinéa libellé comme suit :

« § 16bis. Indien een langdurig werkloze niet voldoet aan de eventuele door een Gemeenschap opgelegde verplichting om een arbeidsmarktgerichte opleiding te volgen in het kader van de beroepsopleiding, sluit de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening hem uit van het genot van de werkloosheidsuitkeringen. »

Art. 43

Het koninklijk besluit van 14 augustus 1989 tot wijziging van artikel 125 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, wordt opgeheven.

AFDELING 2

Bepalingen betreffende de kinderbijslag

Art. 44

Artikel 62, § 1, van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 19 december 1939, wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende :

« De kinderbijslag voor kinderen die onderworpen zijn aan de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, wordt afhankelijk gesteld van hun daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid in een onderwijsinstelling of een opleidingscentrum.

De Koning bepaalt op welke wijze het bewijs van deze daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid moet worden geleverd. »

Art. 45

In artikel 62, § 2, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« De kinderbijslag voor kinderen die een leerovereenkomst hebben aangegaan, wordt afhankelijk gesteld van hun daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid op de plaats waar zij in de leer zijn.

De Koning bepaalt op welke wijze het bewijs van deze daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid moet worden geleverd. »

Art. 46

In artikel 62, § 4, van dezelfde gecoördineerde wetten, wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« Les allocations familiales sont subordonnées, pour les enfants qui suivent des cours ou effectuent un stage pour pouvoir être nommé à une charge, à la fréquentation effective d'un établissement d'enseignement ou d'un stage.

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles la preuve de cette fréquentation effective doit être apportée. »

Art. 47

L'article 2 de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants est complété par un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Les allocations familiales, telles qu'elles sont accordées en vertu des dispositions du présent article, sont subordonnées, pour les enfants soumis à l'obligation scolaire prévue par la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire et pour les enfants liés par un contrat d'apprentissage, à la fréquentation effective d'un établissement scolaire, d'un centre de formation ou d'un lieu d'apprentissage.

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles la preuve de cette fréquentation effective doit être apportée. »

CHAPITRE V

Lutte contre les mariages « blancs » en vue d'éluider les lois sur le séjour et la nationalité

SECTION 1^{re}

Disposition modifiant le Code civil

Art. 48

L'article 73 du Code civil, abrogé par la loi du 19 janvier 1990, est rétabli dans la rédaction suivante :

« *Article 73.* — L'officier de l'état civil se fera remettre par le ou les futurs époux de nationalité étrangère les pièces justifiant la régularité de leur séjour dans le Royaume. »

Art. 49

Un article 146*bis*, libellé comme suit, est inséré au chapitre I^{er} du titre V du livre I^{er} du même Code :

« De kinderbijslag voor kinderen die lessen volgen of stage lopen om benoemd te worden in een ambt, wordt afhankelijk gesteld van hun daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid in een onderwijs- of stageinstelling.

De Koning bepaalt op welke wijze het bewijs van deze daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid moet worden geleverd. »

Art. 47

Artikel 2 van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende :

« De kinderbijslag, zoals die krachtens de bepalingen van dit artikel wordt toegekend, wordt voor kinderen die onderworpen zijn aan de leerplicht omschreven in de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, en voor de kinderen die een leerovereenkomst hebben aangegaan, afhankelijk gesteld van hun daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid in een onderwijs- of opleidingsinstelling of op de plaats waar zij in de leer zijn.

De Koning bepaalt op welke wijze het bewijs van deze daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid moet worden geleverd. »

HOOFDSTUK V

Bestrijding van schijnhuwelijken aangegaan om de wetten op het verblijf van vreemdelingen en het verkrijgen van de Belgische nationaliteit, te ontduiken

AFDELING 1

Bepalingen tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek

Art. 48

Het bij de wet van 19 januari 1990 opgeheven artikel 73 van het Burgerlijk Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« *Artikel 73.* — De ambtenaar van de burgerlijke stand doet zich door de vreemdeling of de vreemdelingen die in het huwelijk wensen te treden, de stukken ter hand stellen waaruit blijkt dat de betrokkene of de betrokkenen op regelmatige wijze in het Rijk verblijven. »

Art. 49

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 146*bis* ingevoegd, luidende :

« *Article 146bis*. — Il n'y a pas mariage lorsque les époux ou l'un d'eux n'entendent pas fonder une union conforme aux dispositions du chapitre VI du présent titre, mais ont pour but d'éluder les règles sur l'acquisition de la nationalité, la naturalisation, l'accès au territoire, le séjour, l'établissement ou l'éloignement des étrangers. »

Art. 50

L'article 165 du même Code, abrogé par la loi du 26 décembre 1891, est rétabli dans la rédaction suivante :

« *Article 165*. — L'officier de l'état civil ne peut célébrer le mariage lorsque le ou les futurs époux ne produisent pas les pièces visées aux articles 70, 72*bis* et 73. »

Art. 51

L'article 166 du même Code, abrogé par la loi du 26 décembre 1891, est rétabli dans la rédaction suivante :

« *Article 166*. — L'officier de l'état civil est tenu de refuser de célébrer un mariage lorsqu'il existe des présomptions graves de l'existence d'une cause de nullité absolue.

Dans ce cas, l'officier de l'état civil avise aussitôt le procureur du Roi des éléments sur lesquels il se fonde pour refuser de célébrer le mariage.

Le procureur du Roi recueille tous les renseignements utiles et dispose d'un mois pour notifier à l'officier de l'état civil sa décision d'exercer ou non son droit d'opposition au mariage.

Dans le cas où le procureur du Roi ne notifie pas dans le délai requis sa décision, ou s'il renonce à exercer son droit d'opposition, l'officier de l'état civil est tenu sur nouvelle requête conjointe des futurs époux à célébrer le mariage sous réserve des publications légalement prévues. »

Art. 52

L'article 184 du même Code est remplacé par un second alinéa libellé comme suit :

« Tout mariage contracté en contravention aux dispositions contenues aux articles 146 et 146*bis* peut être attaqué soit par les époux eux-mêmes, soit par tous ceux qui y ont intérêt, soit par le ministère public soit par l'officier de l'état civil de la commune où le

« *Artikel 146bis*. — Er is geen huwelijk wanneer bij de echtgenoten of bij een van hen niet het voornemen bestaat zich in de echt te verbinden conform het bepaalde in hoofdstuk VI van deze titel, maar de betrokkenen of betrokkenen tot doel hebben de voorschriften betreffende de verkrijging van de nationaliteit, de naturalisatie, de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging of de verwijdering van vreemdelingen te ontduiken. »

Art. 50

Het bij de wet van 26 december 1891 opgeheven artikel 165 van hetzelfde Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« *Artikel 165*. — De ambtenaar van de burgerlijke stand kan een huwelijk niet voltrekken wanneer de aanstaande echtgenoot of echtgenoten de in de artikelen 70, 72*bis* en 73 bedoelde stukken niet overleggen. »

Art. 51

Het bij de wet van 26 december 1891 opgeheven artikel 166 van hetzelfde Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« *Artikel 166*. — De ambtenaar van de burgerlijke stand moet weigeren een huwelijk te voltrekken wanneer gewichtige vermoedens bestaan dat er een absolute nietigheidsgrond voorhanden is.

In dat geval brengt de ambtenaar van de burgerlijke stand de procureur des Konings aanstonds in kennis van de overwegingen die aan zijn weigering tot voltrekking van het huwelijk ten grondslag liggen.

De procureur des Konings wint alle nuttige inlichtingen in en beschikt over een maand om de ambtenaar van de burgerlijke stand in kennis te stellen van zijn beslissing dat hij zijn recht van verzet tegen het huwelijk al of niet uitoefent.

Brengt de procureur des Konings zijn beslissing binnen de vereiste termijn niet ter kennis of ziet hij af van de uitoefening van zijn recht van verzet, dan moet de ambtenaar van de burgerlijke stand op een nieuw gezamenlijk verzoek van de aanstaande echtgenoten het huwelijk voltrekken, onverminderd de wettelijk voorgeschreven afkondiging. »

Art. 52

Artikel 184 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« Tegen elk huwelijk dat is aangegaan met overtreding van de bepalingen van de artikelen 146 en 146*bis* kan worden opgekomen door de echtgenoten zelf, door allen die daarbij belang hebben, door het openbaar ministerie, door de ambtenaar van de burgerlij-

mariage a été célébré, soit par l'officier de l'état civil de la ou des communes où les époux sont domiciliés ou résident. »

SECTION 2

Dispositions modifiant le Code pénal

Art. 53

L'intitulé du chapitre VIII du titre VII du livre II du Code pénal est remplacé par l'intitulé suivant :

« Chapitre VIII — Du mariage simulé et de la bigamie. »

Art. 54

L'article 387 du même Code, abrogé par la loi du 20 mai 1987, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 387. — Sera puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à deux ans et à une amende de 26 à 1 000 francs celui qui, dans le but de procurer à quiconque un titre lui permettant d'entrer dans le Royaume, d'y séjourner, de s'y établir ou de faire obstacle d'une quelconque manière à une mesure d'éloignement, ou dans le but d'éluder les règles sur l'acquisition de la nationalité, promet ou remet à toute personne des fonds, meubles, immeubles, obligations, quittances, décharges en vue de contracter ou de faire contracter un mariage simulé au sens de l'article 146*bis* du Code civil.

Est puni des mêmes peines celui qui perçoit lesdits fonds, meubles, immeubles, obligations, quittances, décharges, en vue de contracter ou de faire contracter un mariage simulé au sens de l'article 146*bis* du Code civil. »

A. DUQUESNE.
H. HASQUIN.
P. HATRY.

ke stand van de gemeente waar het huwelijk is voltrokken, door de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente of gemeenten waar de echtgenoten hun woon- of verblijfplaats hebben. »

AFDELING 2

Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek

Art. 53

Het opschrift van boek II, titel VII, hoofdstuk VIII, van het Strafwetboek wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk VIII — Schijnhuwelijk en dubbel huwelijk. »

Art. 54

Het bij de wet van 20 mei 1987 opgeheven artikel 387 van hetzelfde Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« Artikel 387. — Hij die iemand geld, roerende of onroerende goederen, schuldbekentenissen, kwitanties of kwijtingen toezegt of geeft, teneinde een schijnhuwelijk, als bedoeld in artikel 146*bis* van het Burgerlijk Wetboek, aan te gaan of te doen aangaan met het oog op de afgifte aan de betrokkene van een titel die hem de mogelijkheid biedt in het Rijk binnen te komen, er te verblijven, er zich te vestigen of op de een of andere wijze zich te onttrekken aan een maatregel tot verwijdering van het grondgebied, dan wel met het oog op de ontduiking van de voorschriften betreffende de verkrijging van de nationaliteit, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van 26 frank tot 1 000 frank.

Met dezelfde straffen wordt gestraft hij die geld, roerende of onroerende goederen, schuldbekentenissen, kwitanties of kwijtingen in ontvangst neemt teneinde een schijnhuwelijk als bedoeld in artikel 146*bis* van het Burgerlijk Wetboek aan te gaan of te doen aangaan. »